



BERNINA 330 | 350 PE | 380

made to create **BERNINA**

Vážený zákazníku

Blahopřejeme!

Rozhodl jste se pro BERNINU, věříme, že po mnoho let bude vaším spolehlivým partnerem. Více než 100 let vyrábí naše rodina šicí stroje. Je pro nás ctí nabídnout Vám Švýcarskou preciznost, vysoký výkon, novátorskou technologii a dobrý zákaznický servis.

BERNINA 330, 350 a 380 jsou určeny především pro zákazníky, kteří požadují velký počet stehů a mnoho funkcí. Tyto šicí stroje jsou velmi ergonomické, lehce se obsluhují, poskytují vysoký uživatelský standard a perfektně šijí.

Povolte uzdu svojí fantazie se šicími stroji BERNINA:  
Ke strojům je možné připojit množství příslušenství; inspirujte se na [www.bernina.com](http://www.bernina.com)

Nezapomeňte využít nabídku služeb a údržby od našich kvalifikovaných obchodníků.



H.P. Ueltschi  
Majitel  
BERNINA International AG  
CH-8266 Steckborn  
[www.bernina.com](http://www.bernina.com)

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Během používání elektrického zařízení je nutné dodržovat následující bezpečnostní opatření:

Před použitím tohoto šicího stroje si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny.

**Pokud stroj nepoužíváte, vždy jej vytáhněte ze síťové zásuvky.**

### NEBEZPEČÍ!

Pro snížení rizika zásahu elektrickým proudem:

1. Pokud je stroj připojený do elektrické sítě, nikdy ho nenechávejte bez dozoru.
2. Po ukončení práce nebo před čištěním stroje vždy kabel vytáhněte ze síťové zásuvky.
3. Diodové záření - nepoužívejte optické přístroje. Diodový výrobek třídy 1M.

### UPOZORNĚNÍ!

Pro snížení rizika popálení, požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poranění osob:


1. Používejte šicí stroj pouze pro ten účel, ke kterému je určený, jak je uvedeno v tomto návodu. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem, jak je uvedeno v návodu.
2. Nedovolte, aby se tento stroj používal jako hračka. Pokud je nutné používat šicí stroj v blízkosti dětí, je nutná zvýšená opatrnost. Šicí stroj není určen pro osoby se sníženou fyzickou nebo psychickou schopností (včetně dětí) a dostatečných znalostí, pokud nejsou pod dohledem zodpovědné a poučené osoby. Děti musí být pod dozorem; ujistěte se, že stroj nepoužívají jako hračku.
3. Nikdy nepracujte s tímto šicím strojem, pokud:
  - má poškozený kabel nebo zástrčku
  - pracuje nesprávně
  - spadl nebo byl poškozený
  - spadl do vody

Doneste šicí stroj k nejbližšímu prodejci šicích strojů BERNINA nebo k příslušnému technikovi, aby ho zkontroloval nebo opravil.

4. Nikdy nepracujte se strojem, pokud je ucpaný některý z větracích otvorů. Dbejte, aby se ve větracích otvorech šicího stroje a nožního ovládače (šlapky) nehromadily chuchvalce prachu, nečistoty nebo zbytky látek.
5. Nepřibližujte se prsty k pohybujícím se částem šicího stroje. Zvláště buďte opatrní v okolí jehly.
6. Neházejte ani nevkládejte nic do otvorů v šicím stroji.
7. Nepoužívejte šicí stroj venku.
8. Nikdy nepoužívejte stroj na místech, kde se používají aerosolové přípravky, ani tam, kde se manipuluje s kyslíkem.
9. Netahejte ani neposouvejte látku dopředu během šití. To by mohlo způsobit ohnutí a následně zlomení jehly.
10. Nepoužívejte tupou jehlu.
11. Vždy používejte originální stehovou desku pro šicí stroj BERNINA. Nevhodná deska může zapříčinit zlomení jehly.
12. Při vypínání stroje uveďte hlavní vypínač do polohy «0» (vypnuto) a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nevytahujte napájecí kabel stroje ze zásuvky taháním za kabel. Pokud chcete vytáhnout kabel ze zásuvky, chyťte ho za zástrčku.
13. Při jakékoli manipulaci v oblasti jehly (výměna jehly, výměna patky...) uveďte hlavní vypínač do polohy «0» (vypnuto) a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
14. Při údržbě stroje, která je uvedena v příručce, jako je výměna žárovky, atd., vždy vytáhněte síťový kabel stroje ze zásuvky.
15. Stroj je chráněn dvojitou izolací. Při výměně používejte pouze originální díly.

## ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ S DVOJITOU IZOLACÍ

Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěná dvojitou izolací. Zařízení se nesmí uzemňovat. Údržba zařízení s dvojitou izolací vyžaduje maximální péči a vědomosti o systému. Může ji provést pouze kvalifikovaný servisní personál. Náhradní díly pro výrobek s dvojitou izolací musí být identické s díly v zařízení. Zařízení s dvojitou izolací jsou označena nápisem: «Double-Insulation» nebo «double-insulated».

Zařízení s dvojitou izolací může být označené symbolem .

## PRÁVNÍ DOLOŽKA

Výrobce nezodpovídá za jakékoli možné škody.

Šicí stroj je určený pouze pro domácí použití.

## ULOŽTE SI TYTO INSTRUKCE!



Nejnovější verzi Vašeho uživatelského manuálu naleznete na [www.bernina.com](http://www.bernina.com)



### Ochrana životního prostředí

BERNINA se zavazuje k ochraně životního prostředí. Usilujeme o minimalizaci dopadů našich výrobků na životní prostředí neustálým zlepšováním našich výrobků a technologie výroby.

Nelikvidujte elektrické zařízení jako komunální odpad, použijte tříděný odpad. Postupujte podle zákonů platných ve vaší zemi. Ohledně dostupných sběrných míst tříděného odpadu kontaktujte příslušnou místní správu.



Je-li šicí stroj uložený v chladné místnosti, měl by být alespoň hodinu před začátkem šití přemístěný do tepla.

<b>Příslušenství</b>		<b>5-7</b>
<b>Příprava</b>		<b>8-23</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Části šicího stroje <b>8</b></li> <li>■ Příprava na šití <b>10</b></li> </ul>		
<b>Funkce</b>		<b>24-29</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funkční tlačítka na šicím stroji <b>24</b></li> <li>■ Detaily obrazovky <b>26</b></li> <li>■ Paměť <b>27</b></li> </ul>		
<b>Šicí stehy</b>		<b>30-43</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Běžné stehy <b>30</b></li> <li>■ Příklady použití <b>31</b></li> <li>■ Knoflíkové dírky <b>36</b></li> <li>■ Praktické/quiltovací stehy <b>43</b></li> </ul>		
<b>Čištění a údržba</b>		<b>44</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Šicí stroj a obrazovka <b>44</b></li> <li>■ Mazání <b>44</b></li> </ul>		
<b>Řešení potíží</b>		<b>45</b>
<b>Vzory stehů</b>		<b>46</b>
<b>Rejstřík</b>		<b>47-49</b>

## Slovníček pojmů

<b>Jemné doladění</b>	Úprava abnormalit při tvorbě stehu způsobených látkou
<b>clr</b>	Mazání nastavení nebo mazání úprav
<b>LED</b>	Osvětlení LED
<b>FHS</b>	Free-Hand System = Kolenní páka pro zdvih patky a spuštění zoubků podavače
<b>mem</b>	Memory = Trvalá paměť
<b>Bartack</b>	Propojení stran knoflíkové dírky
<b>Sáténový steh</b>	Hustý cik-cak
<b>Záložka</b>	Složený okraj materiálu
<b>Chapač</b>	Zachytává kličku nitě provlečené přes jehlu a tvoří steh



**Velmi důležité!**  
**Riziko poškození!**



Užitečné tipy a rady!

\* Nedodává se **jako** standardní příslušenství pro BERNINA 330

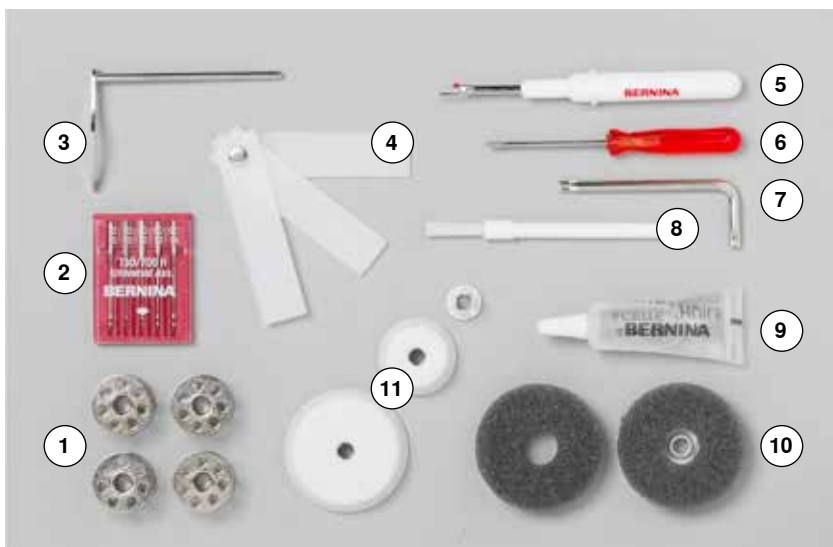
\*\* Nedodává se **jako** standardní příslušenství pro BERNINA 350

\*\*\* Nedodává se **jako** standardní příslušenství pro BERNINA 380

## Standardní příslušenství

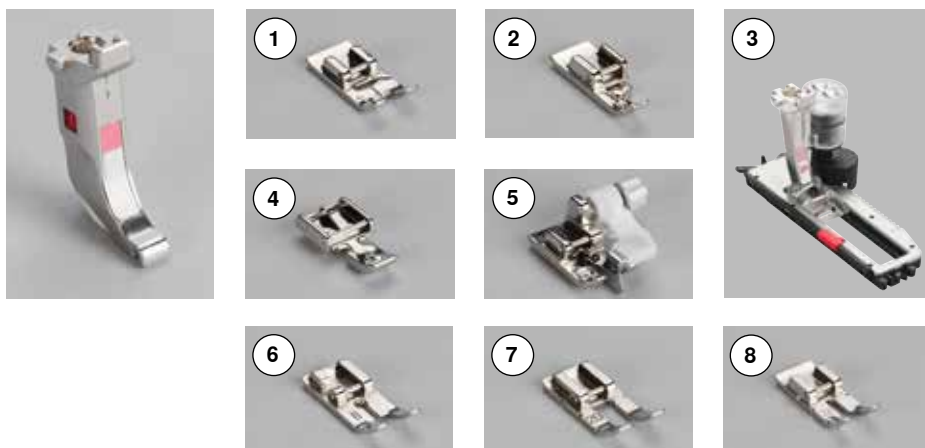


- Látkový kryt
- Kazeta pro standardní příslušenství \*/\*\*
- Taška na příslušenství \*\*\*
- Šlapka
- Napájecí kabel
- Nasouvací stolek
- Karta s vyobrazenými stehy
- FHS - Kolenní páka \*/\*\*



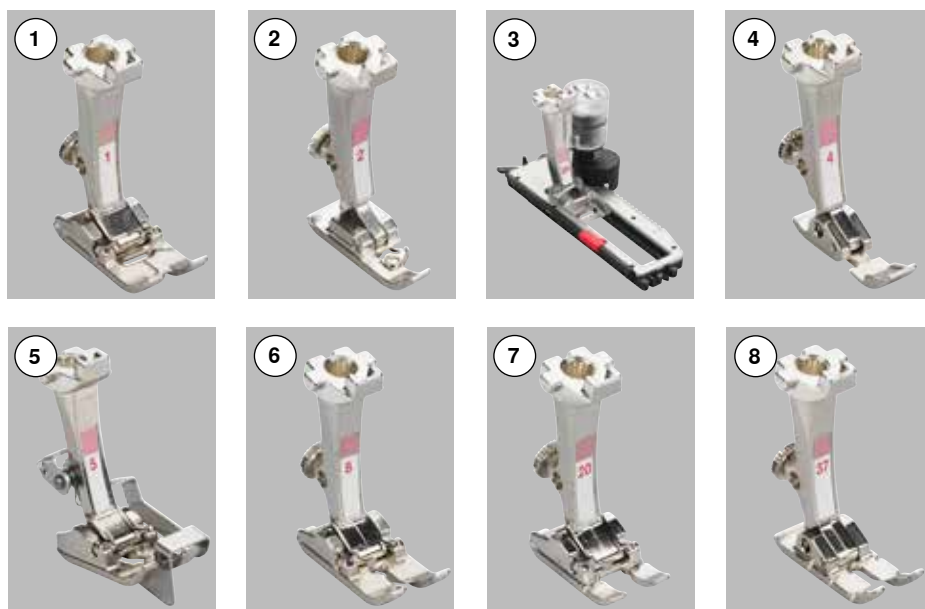
- 1 5 cívek (jedna se nachází v pouzdře stroje)
- 2 Jehly - systém 130/705H
- 3 Vodič hran
- 4 Nástroj výškového vyrovnání
- 5 Páraček
- 6 Šroubovák, červený
- 7 Speciální torxový šroubovák (hvězdička)
- 8 Štětec na prach
- 9 Olej na mazání
- 10 2 pěnové talířky
- 11 3 zajišťovací talířky

### Přítlačné patky - zaklapávací (BERNINA 330/350/350 PE/380)



- 1 č. 1 Patka univerzální č. 1
- 2 č. 2 Obnitkovací patka (kromě 350 PE)
- 3 č. 3A Automatická patka na knoflíkovou díрку
- 4 č. 4 Zaklapávací patka č. 4 na všívání zipů
- 5 č. 5 Patka na slepý steh
- 6 č. 8 Patka na džínsovinu \*\*/(kromě 350 PE)
- 7 č. 20 Otevřená vyšívací patka \*
- 8 č. 37 Patchworková patka (jen 350 PE)

### Přítlačné patky standardní (BERNINA 350/350 PE/380)



- 1 č. 1 Patka pro přímé a zpětné šití
- 2 č. 2 Obnitkovací patka (kromě 350 PE)
- 3 č. 3A Automatická patka na knoflíkovou díрку
- 4 č. 4 Patka na všívání zipů
- 5 č. 5 Patka na slepý steh
- 6 č. 8 Patka na džínsovinu \*\*/(kromě 350 PE)
- 7 č. 20 Otevřená vyšívací patka
- 8 č. 37 Patchworková patka (jen 350 PE)



Další příslušenství najdete na [www.bernina.com](http://www.bernina.com)

Patky (zaklapávací či standardní) se mohou lišit podle země prodeje.

### Kazeta na příslušenství \*/\*\*



#### Ukládání příslušenství

Standardní příslušenství pro model 380 je uloženo v plastové kazetě. Doporučený způsob uložení je zobrazený na obrázku.



### Taška na příslušenství \*\*\*



Standardní příslušenství pro model B330/350 je možné pečlivě uschovat v taštičce. Patka na knoflíkovou díрку 3A má být uložena odděleně.



Čelní pohled

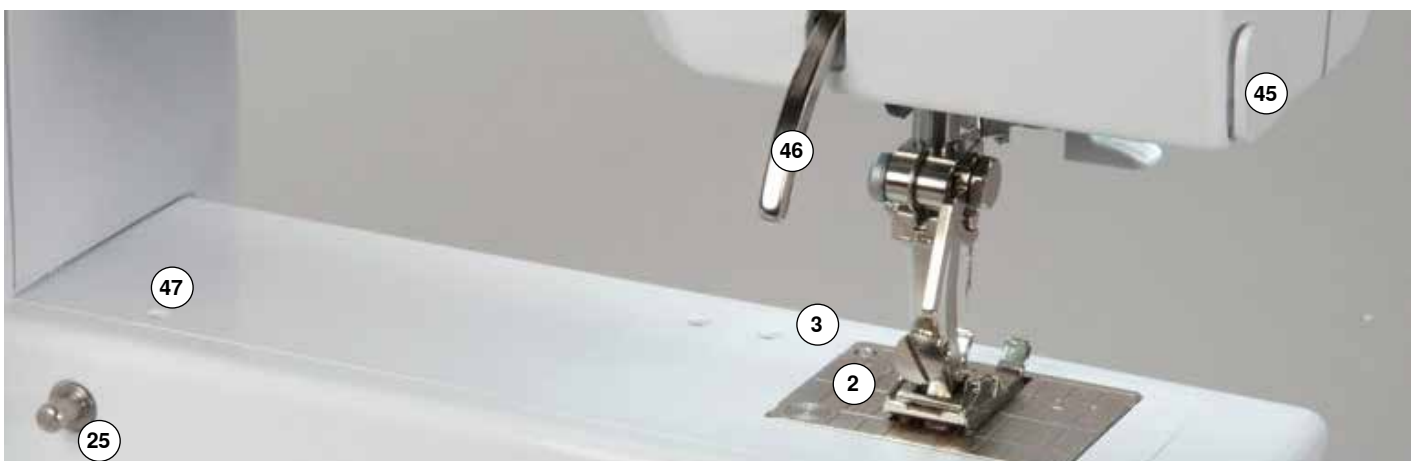


Detailní pohled

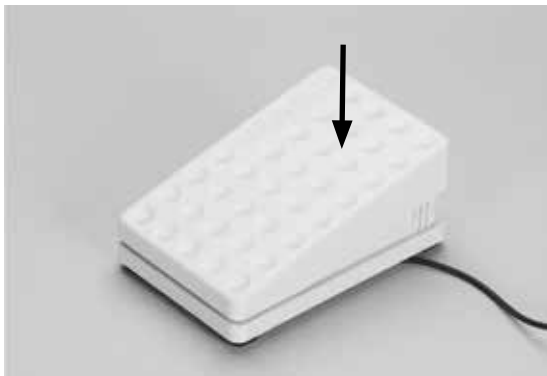




- 1 Kryt spodní cívky
- 2 Stehová deska
- 3 Připojení speciálního příslušenství
- 4 LED osvětlení oblasti šití
- 5 Tlačítko pro šití vzad
- 6 Tlačítko start/stop
- 7 Kryt niťové páčky
- 8 Niťová páčka
- 9 Předpětí navíjení spodní nitě
- 10 Regulátor rychlosti (ruční "plyn")
- 11 Obrazovka
- 12 Tlačítko zastavení jehly v horní/dolní poloze
- 13 Konec vzoru
- 14 Tlačítko zrcadlení stehu \*/\*\*
- 15 Tlačítko délky stehu
- 16 Knoflík nastavení pozice jehly
- 17 Tlačítko šířky stehu
- 18 Navíjení cívky spodní nitě
- 19 Ořez nitě na navíjení spodní nitě
- 20 Tlačítka paměti
- 21 Tlačítko abecedy
- 22 Tlačítko výběru stehu
- 23 #- Tlačítko (Tlačítko mřížka)
- 24 «clr» tlačítko mazání
- 25 Upevnění pro nasouvací stolec
- 26 FHS (kolenní páka) připojení \*
- 27 Kolečko pro nastavení napětí nitě
- 28 Zadní vodič nitě
- 29 Madlo na přenášení stroje
- 30 Vertikální držák nitě
- 31 Horizontální držák nitě
- 32 Ouško
- 33 Ruční kolo
- 34 Nastavení jemného doladění
- 35 Zdířka pro připojení šlapky
- 36 Zanořování zoubků podavače
- 37 Vypínač
- 38 Připojení pro síťový kabel
- 39 Navlékáček jehly
- 40 Vodítko nitě
- 41 Svorka jehly
- 42 Přítlačná patka
- 43 Ořez nitě v krytu chapače
- 44 Zoubky podavače
- 45 Ořez nitě na hlavě stroje (levý)
- 46 Zvedač přítlačné patky
- 47 Připojení látacího rámu



## Šlapka



### Nožní ovládač (šlapka)

- šlapáním na šlapku ovládáte rychlost stroje



### Navíjení kabelu

- navíňte kabel kolem držáku
- konec kabelu (zástrčku) zasuňte do drážky

### Při šití

- kabel odmotejte do požadované délky

## LED osvětlení oblasti šití



LED osvětlení osvětluje šicí plochu; je osazené osvětlovacími tělesy s dlouhou životností.



**Prosím, pamatujte, že LED osvětlení může být vyměněno jen autorizovanou osobou.**

**Šicí počítač je nutné dopravit k autorizovanému prodejci!**

## Násuvný stolek \*



Nasouvací stolek zvětšuje plochu pro šití.

### Nasunutí stolku

- zdvihněte jehlu a patku
- nasuňte na volné rameno doprava, až zaklapne

### Odstranění stolku

- zdvihněte jehlu a patku
- stiskněte tlačítko a táhněte stolek doleva

## Kolenní páka (FHS) \*/\*\*



Kolenní páka zvedá a spouští přítlačnou patku.

### Nasazení kolenní páky

- vložte kolenní páku do připojovacího otvoru. Měli byste kolenem hýbat kolenní pákou ve své běžné pozici v sedě

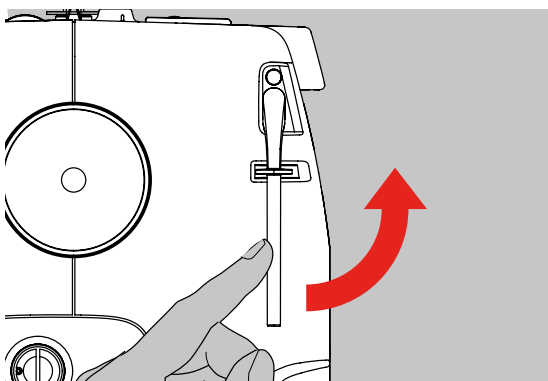
### Zvedání a spouštění přítlačné patky

- zatlačte kolenní páku doprava
- přítlačná patka se zvedne a zároveň se spustí zoubky podavače. Zároveň se uvolní napětí horní nitě
- po prvním stehu se zoubky podavače dostanou do normální polohy

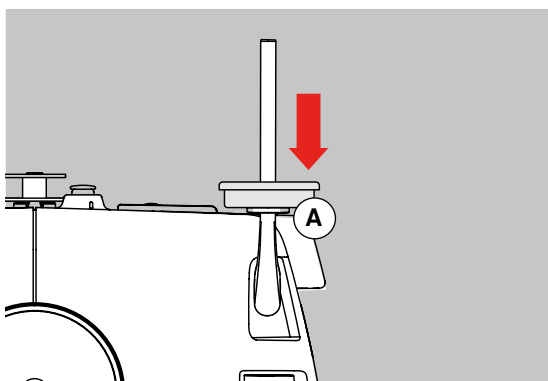


Prodejce může upravit kolenní páku, pokud je to potřeba.

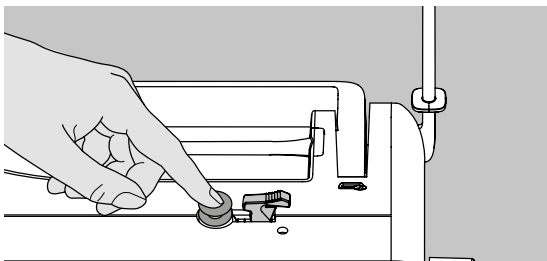
## Vertikální držák nitě



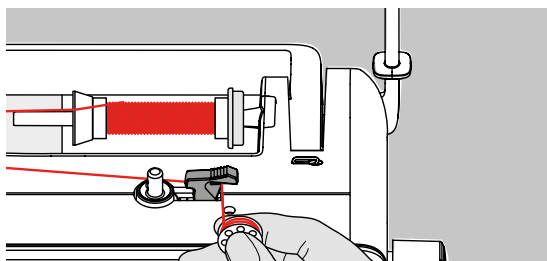
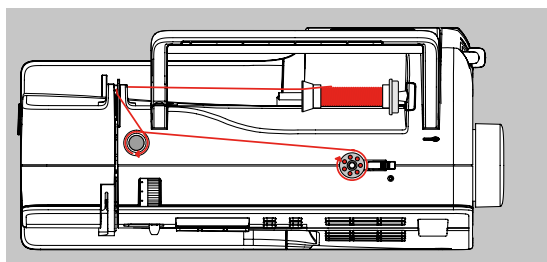
- vertikální kolík na cívku se nachází na zadní straně stroje za ručním kolem
- je užitečný při šití s více než jednou nití, např. při šití s dvojjehlou
- kolík otočte směrem nahoru, až zaskočí
- pro velké cívky použijte pěnový talířek **A**



## Navíjení cívky

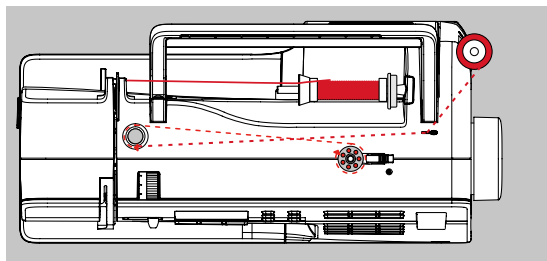


- zapněte stroj (na «I»)
- na kolík navíječe spodní nitě nasuňte prázdnou cívku
- na držák nitě nasuňte cívku s nití
- nasadte odpovídající talířek; jeho průměr by měl odpovídat průměru cívky s nití
- nit ved'te přes zadní vodič nitě kolem trnu napínače nitě ve směru šipky
- omotejte nit několikrát (2x - 3x) okolo prázdné cívky a přebytečnou nit ořežte na ořezávači
- zatlačte páčku s ořezem směrem k cívce, navíječ začne navíjet automaticky
- motor se automaticky zastaví, až bude cívka plná



### Ořez nitě

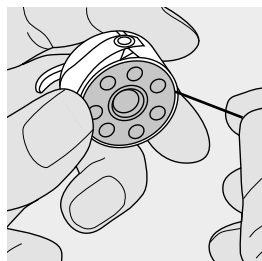
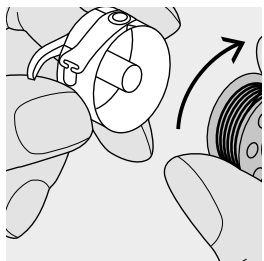
- při vyjímání cívky s nití přetáhněte nit přes ořez



### Navíjení cívky v průběhu šití

- umístěte cívku s nití na vertikální kolík a postupujte při navlékání podle šipek přes vodič nitě a předpětí
- potom postupujte podle popisu výše

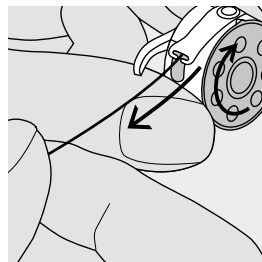
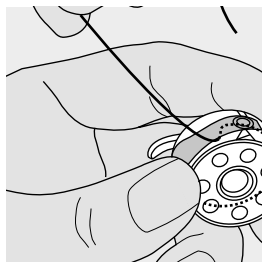
## Vložení cívky do pouzdra



Cívku zasuňte do pouzdra tak, aby se nit odvíjela ve směru pohybu hodinových ručiček.

### Nit provlečte

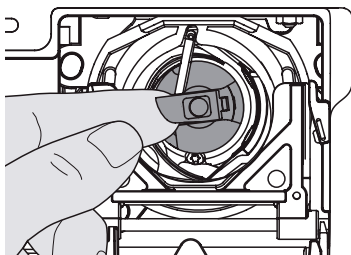
Zprava do drážky.



### Nit protáhněte pod pružinku

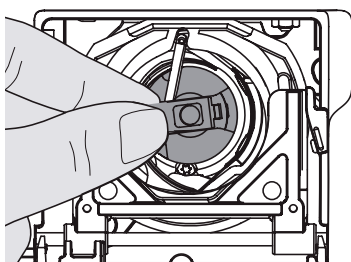
Nit ved'te doleva pod pružinku, dokud se nedostane do drážky tvaru T na konci pružiny. Cívka se musí otáčet ve směru pohybu hodinových ručiček.

## Pouzdro cívky



### Vyjmutí pouzdra cívky

- zdvihněte jehlu
- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- otevřete kryt chapače
- uchopte rameno zámku pouzdra cívky
- vytáhněte pouzdro cívky

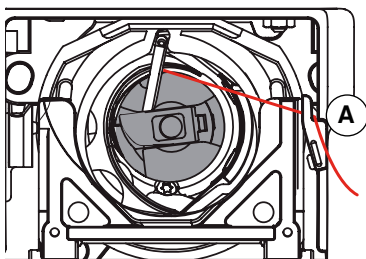


### Nasazení pouzdra cívky do chapače

- uchopte rameno zámku pouzdra cívky
- výstupek pouzdra cívky směřuje nahoru
- nasadte pouzdro cívky, až zaskočí na místo



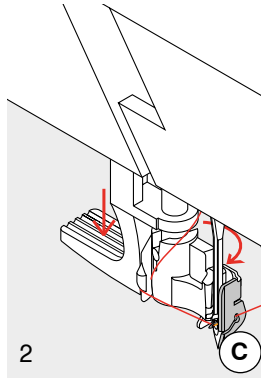
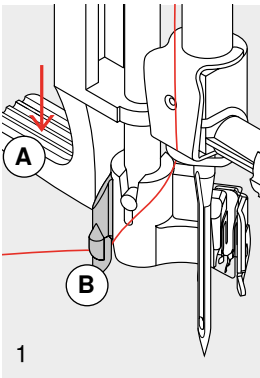
Spodní nit není potřeba protahovat nahoru, volný konec má právě správnou délku pro šití.



### Ořezávač spodní nitě

- nasadte pouzdro cívky
- nit ved'te přes ořezávač nitě **A** a ořízněte ji
- zavřete kryt

## Navlékač jehly



### 1 Zatlačte páčku dolů

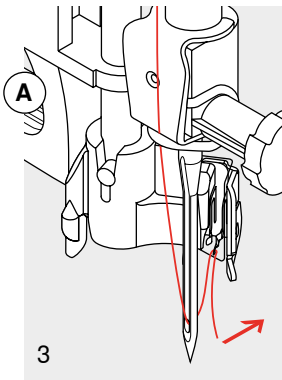
- zdvihněte jehlu
- spusťte přitlačnou patku
- táhněte nit doleva a dozadu
- stlačte páku **A** dolů a současně ved'te vlákno okolo háčku **B** doprava k jehle

### 2 Protáhněte vlákno před jehlu

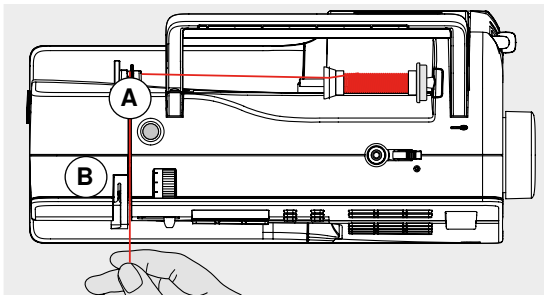
- táhněte vlákno zepředu do zářezu **C**, dokud se nezachytí do háčku

### 3 Uvolněte páčku i vlákno

- uvolněte páčku i vlákno **A**
- položte vlákno pod patku a protáhněte dozadu nebo
- položte vlákno pod patku a protáhněte dozadu a táhněte zepředu dozadu přes ořezávač na hlavě stroje

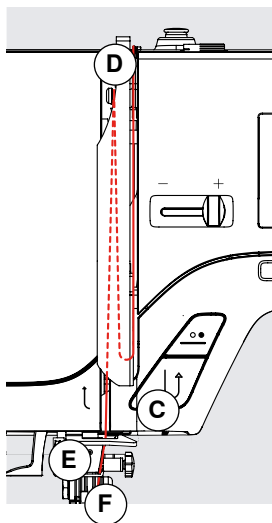
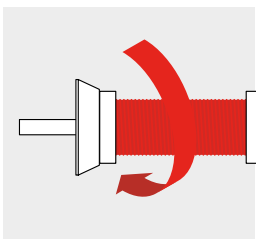
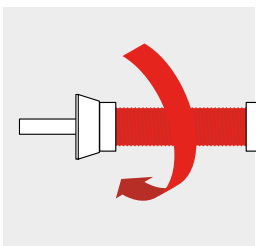


## Navlékání horní nitě

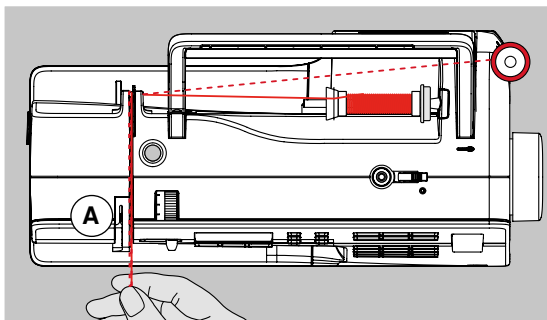


### Nasazení cívky s nití

- zdvihněte jehlu a přitlačnou patku
- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- nasadte pěnovou podložku
- nasadte cívku s horní nití na příslušný kolík (cívka se otáčí ve směru hodinových ručiček)
- na cívku nasadte příslušný zajišťovací talířek; průměr cívky s horní nití by se měl rovnat velikosti zajišťovacího talířku; mezi cívku a zajišťovacím talířkem nesmí zůstat volný prostor
- přidrže nit a provlečte ji zadním vodičem **A**
- provlečte ji dopředu přes drážku do napínače horní nitě **B**
- nit ved'te doprava podél krytu niťové páčky směrem dolů kolem bodu **C**
- táhněte ji doleva směrem nahoru okolo bodu **D** (niťová páčka) ve směru šipky
- provlečte nit dolů skrz vodiče nitě **E** a **F**



## Navlékání dvojehly

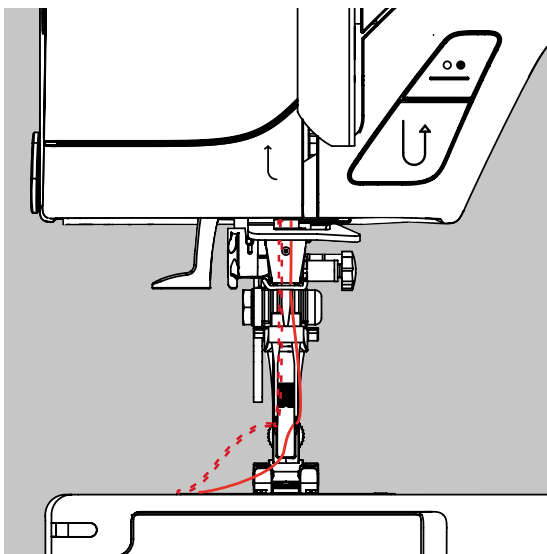


### Navlékání první horní nitě

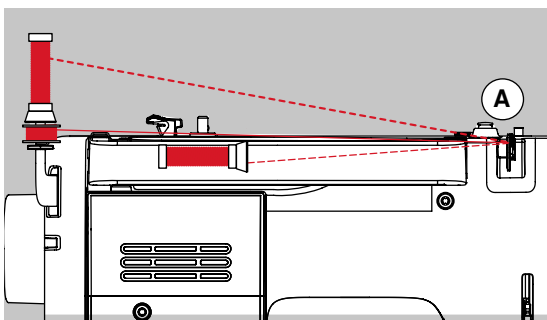
- nasadte cívku s nití na horizontální kolík a navlékněte
- nit ved'te dopředu do napínače; umístěte ji do pravého disku **A** napínače
- navlékněte nit do šicího stroje jako obvyčejně a navlékněte pravou jehlu

### Navlékání druhé horní nitě

- nasadte cívku s nití na vertikální kolík a navlékněte
- nit ved'te dopředu do napínače; umístěte ji do levého disku **A** napínače
- navlékněte nit do šicího stroje jako obvyčejně a navlékněte levou jehlu
- nitě nesmí být vzájemně propletené



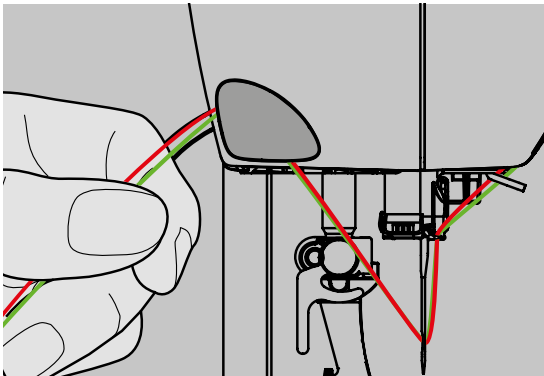
## Navlékání trojehly



- potřebujete dvě cívky s nití a jednu plnou cívku se spodní nití
- umístěte první cívku s nití na horizontální kolík
- umístěte druhou cívku s nití a cívku spodní nitě odděleně na vertikální kolík (obě cívky se musí otáčet stejným směrem)
- navlékněte jako obvykle, dvě nitě ved'te přes levý disk napínače **A** a jednu přes pravý disk napínače



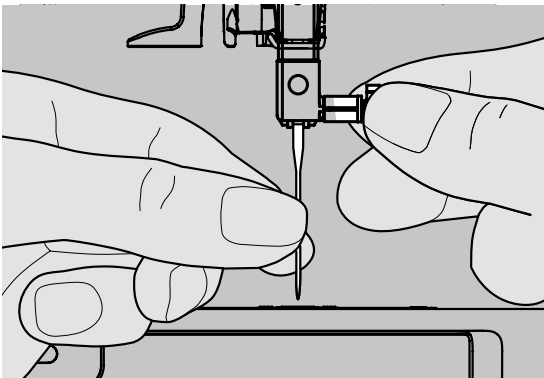
## Ořez nitě



### Na levé straně hlavy stroje

- táhněte obě nitě zepředu dozadu přes ořezávač
- po prvním stehu se nitě automaticky uvolní

## Výměna jehly



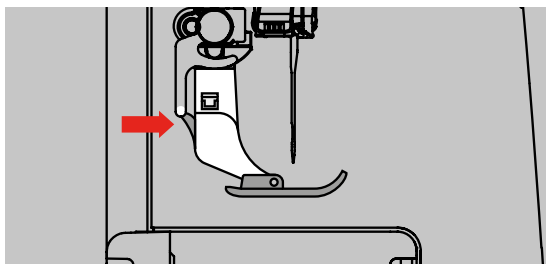
### Vyjmutí jehly

- zdvihněte jehlu
- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- spusťte přítlačnou patku
- uvolněte šroub jehlové svorky
- vytáhněte jehlu směrem dolů

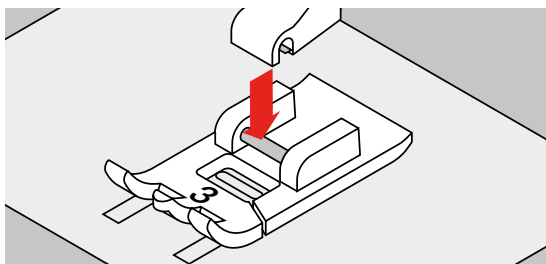
### Nasazení jehly

- jehlu nasazujte ploškou směrem dozadu
- jehlu nasadte až na doraz
- přitáhněte šroub jehlové svorky

## Výměna podešve přítlačné patky

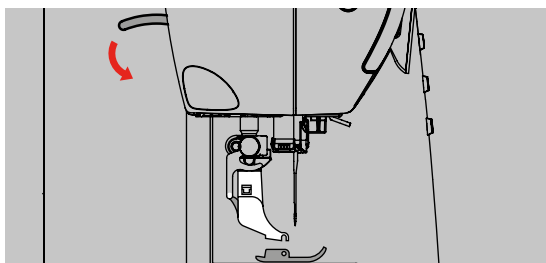


- zdvihněte jehlu i přítlačnou patku do nejvyšší polohy
- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- stiskněte tlačítko na držáku patky na uvolnění podešve



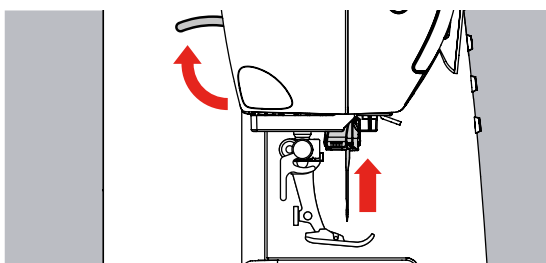
### Nasazení podešve přítlačné patky

- umístěte podešev přítlačné patky pod držák patky tak, aby byl čep podešve pod drážkou na držáku



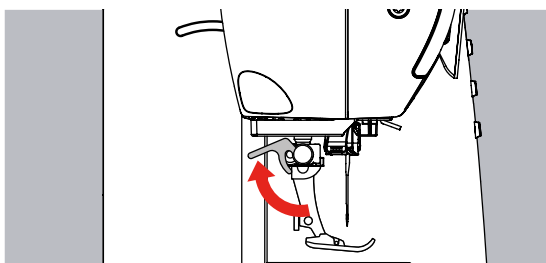
- spusťte páčku zvedáče patky, aby se podešev zacvakla do držáku

## Výměna přítlačné patky



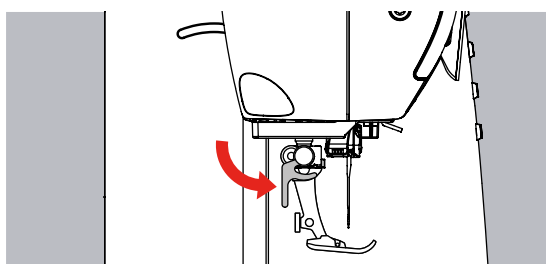
### Výměna přítlačné patky

- zdvihněte jehlu a přítlačnou patku
- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»



### Zvednutí páčky

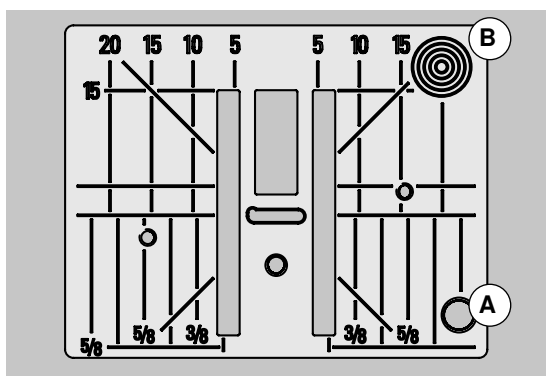
- zdvihněte upínací páčku patky
- odstraňte přítlačnou patku



### Nasazení přítlačné patky

- přítlačnou patku nasuňte zespoda na upínací kužel
- stiskněte páčku pro upevnění patky směrem dolů

## Stehová deska



### Značení stehových desek

- stehová deska má na sobě vodící linky ve všech směrech, vyznačené v mm a v palcích
- linky pomáhají vést látku při šití okrajů a při přesném štepování
- horizontální značky pomáhají při šití rohů, knoflíkových dírek a podobně
- diagonální značky pomáhají při quiltování
- vertikální značky vyjadřují vzdálenost mezi jehlou (ve středové pozici) a vodící linkou
- vzdálenosti jsou vyznačené směrem doprava i směrem doleva

### Vyjmutí stehové desky

- zdvihnete jehlu a patku
- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- zatlačte stehovou desku dolů v pravém zadním rohu **B**, dokud se nenadzdvihne
- odstraňte stehovou desku

### Vložte stehovou desku

- umístíte stehovou desku nad otvor **A** a zatlačte dolů, dokud nezaklapne

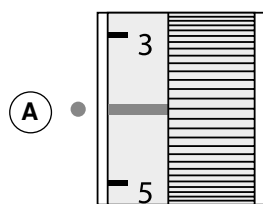
## Napětí nitě

**Optimální napětí horní nitě je nastaveno ve výrobě. Pro toto nastavení je použita nit Metrosene s váhou 100/2 (Mettler, Švýcarsko) jako spodní i horní nit.**

Speciální šicí nitě se mohou chovat v napínači jinak než běžné nitě. Tomu je potřeba přizpůsobit napětí nitě i jehlu.

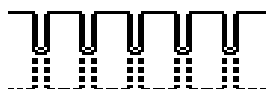
### Například:

	Napětí	Jehla
<b>Kovová nit</b>	cca. 3	90
<b>Monofil</b>	cca. 2-4	80



### Základní nastavení

- červená značka na napínači nitě by měla být v rovině se značkou **A**
- při běžném šití není potřeba měnit napětí nitě
- u speciálních prací je možné napětí změnit podle použité látky



### Správná vazba stehu

- nitě se vážou uprostřed mezi vrstvami sešíváných látek



### Napětí horní nitě je příliš vysoké

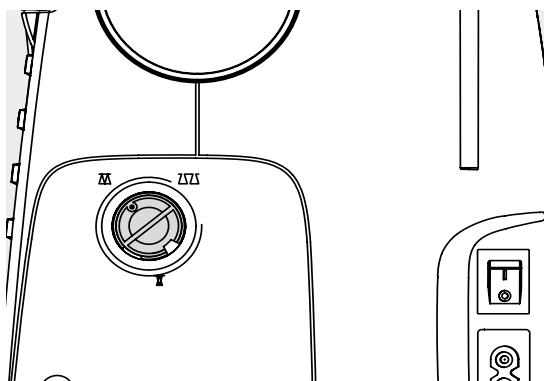
- spodní nit je protahovaná na lícovou stranu látky
- abyste snížili velikost napětí horní nitě, otáčejte ovladačem napětí nitě na čísla 3-1



### Napětí horní nitě je příliš malé

- horní nit je protahovaná na rubovou stranu látky
- abyste zvýšili velikost napětí horní nitě, otáčejte ovladačem napětí nitě na čísla 5-10

## Vyvážení



Různé látky, nitě a stabilizátory mohou ovlivnit naprogramované stehy tak, že stehové vzory budou šité příliš blízko sebe, nebo naopak příliš daleko.

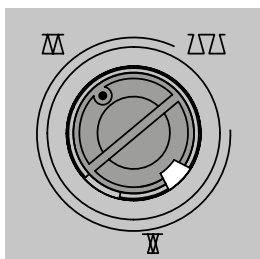
Kolečkem jemného doladění mohou být tyto odchylky vyvážené a stehy optimálně přizpůsobené materiálu.



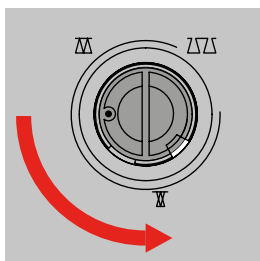
### Zkouška šití

Pokud používáte dekorativní stehy, doporučujeme nejdříve udělat zkoušku šití na tom materiálu, na kterém hodláte šít.

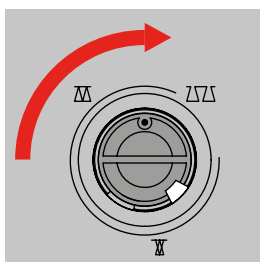
Pokud bylo změněno jemné doladění, po došití ho opět nastavte na normál!



Normální nastavení



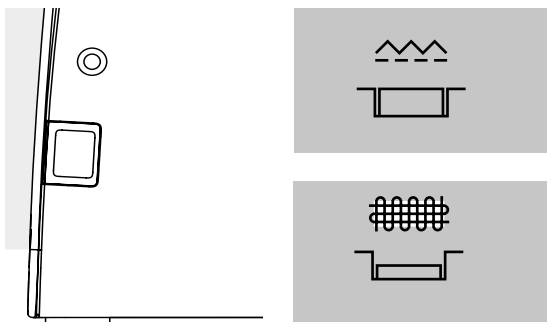
Překrývání stehů – stehový vzor stažený blíž k sobě



Řidší formace stehů - stehový vzor je roztažený (větší délka stehu)

## Podavač

### Zanořování podavače



Tlačítko v jedné rovině s krytem stroje = podavač připravený na šití.  
Tlačítko stisknuté = zoubky podavače jsou pod úroveň stehové desky.

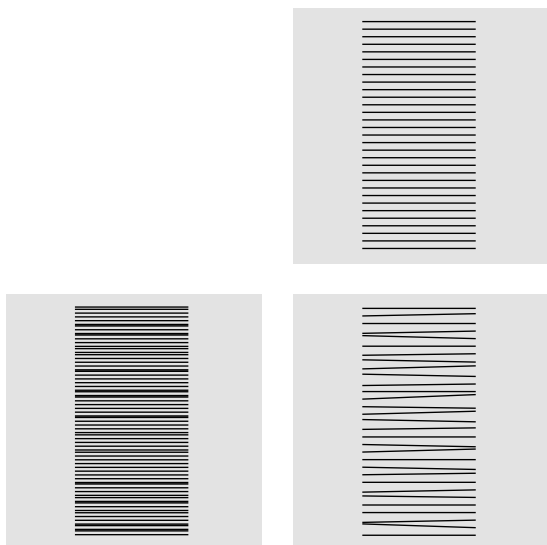
- používá se při šití, kde látku posouváme rukou (látání, šití, quiltování a podobně)

### Podavač a posuv látky

Při každém stehu se podavač posune o jeden krok. Délka kroku závisí na zvolené délce stehu.

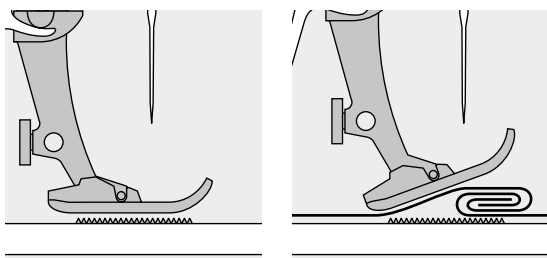
Při velmi malých délkách stehu jsou kroky velmi krátké. Látku se pod přítlačnou patkou posouvá jen velmi pomalu i při maximální rychlosti, např. knoflíkové dírky. Strany knoflíkových dírek se šijí jen s velmi malou délkou stehu.

Látku nechte posouvat rovnoměrně!



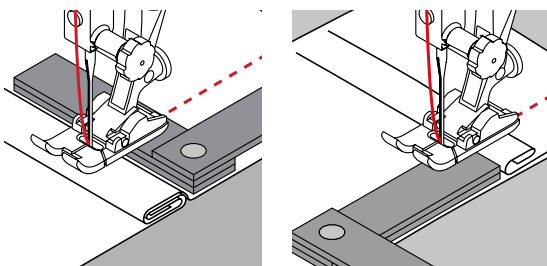
Táhnutí, tlačení nebo držení látky způsobí nerovnoměrné stehy.

## Destičky na vyrovnání výšky



Zoubky podavače mohou pracovat správně jen tehdy, je-li patka ve vodorovné poloze.

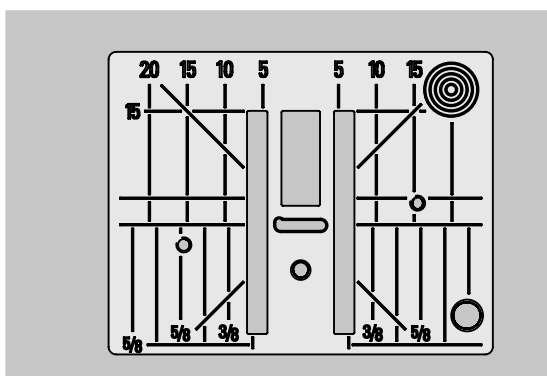
Má-li patka přední nebo zadní část nadzvednutou následkem navrstvení látky, podavač látku správně nezachytí. Látka se může zaseknout.



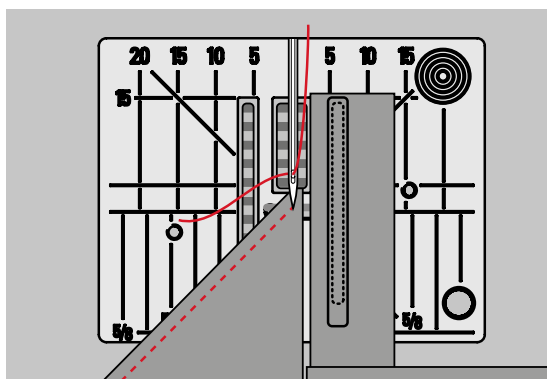
Abyste vyrovnali výšku šití, položte podle potřeby za jehlu pod patku dvě nebo tři destičky pro vyrovnání výšky.

Abyste vyrovnali výšku šití před patkou, položte jednu nebo více destiček na pravou stranu patky těsně až k jehle. Šijte, dokud neprojde celá přitlačná patka silným místem a odstraňte destičky.

## Šití rohů



Při šití rohů se látka špatně posouvá, protože ve skutečnosti leží na podavači jen část látky. Proto látka nemůže být podávána správně.



Pokud položíte z boku na pravou stranu od přitlačné patky těsně k okraji šité látky jednu nebo více destiček, bude se látka posouvat rovnoměrně.

## Důležité informace o jehlách

### Nit

Nit se volí v závislosti na použití. Pro perfektní výsledek je potřeba, aby nit a látka byly v souladu. Je doporučeno používat kvalitní značky nití.

#### Bavlněné nitě

- výhodou bavlny je, že se jedná o přírodní materiál, který je mimořádně vhodný na šití bavlněných látek
- mercerované bavlněné vlákno je vlákno s leskem

#### Polyesterová nit

- má vysokou pevnost v tahu a více barevných odstínů
- polyesterové vlákno je pružnější a doporučuje se na pevné a elastické stehy

### Jehla, nit a látka

Výběru jehly a nitě je třeba věnovat pozornost.

Správná jehla se musí vybrat s ohledem na použitou nit a látku. Typ a síla látky určuje sílu nitě a velikost jehly a tvar hrotu jehly.



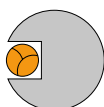
#### Kontrola opotřebení jehly

Kvalitu jehly je potřeba zkontrolovat před každým šitím; jehlu pravidelně měňte. Vadné jehly nejenže mohou poškodit látku, ale i samotný stroj.

#### Postupujte podle pravidla:

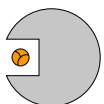
Vždy vyměňte jehlu před začátkem nového projektu.

### Jehly, nitě



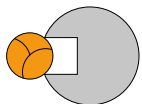
#### Správné kombinace jehly a nitě

Nit by měla při šití klouzat plynule přes kanálek na hrotu jehly.



#### Příliš tenká nit nebo silná jehla

Nit má příliš velkou vůli v drážce. Mohou se objevit vynechané stehy nebo přetržení nitě.



#### Příliš silná nit nebo tenká jehla

Nit se tře o hrany drážky jehly a může se zacuchat. Tím se může nit přetrhnout.



#### Látka/Nit

#### Velikost jehly

Jemné, tenké látky:  
Jemná nit (látací nit, vyšivací nit)

70-75




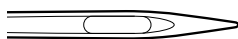
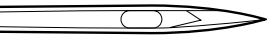

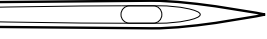

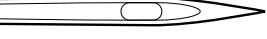
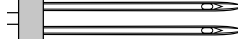
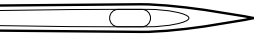

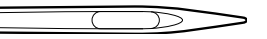
Středně silné látky:  
Běžná nit

80-90

Silné látky:

100, 110, 120

## Přehled jehel

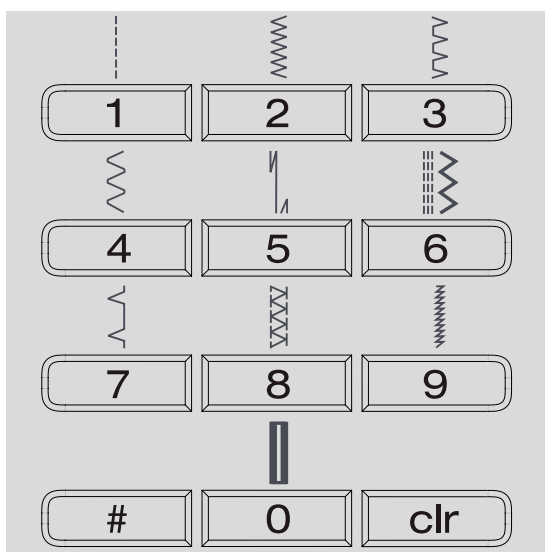
<p><b>Univerzální</b> 130/705 H/60-100</p>  <p>Běžný hrot, lehce oblý</p> <p>Pro téměř všechny přírodní látky i látky z umělých vláken (tkané látky i úplety)</p>	<p><b>Metafilová</b> 130/705 H-MET/75-90</p>  <p>Dlouhé ouško</p> <p>Šití s metalickými nitěmi</p>
<p><b>Žerzej/elastické látky</b> 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90</p>  <p>Kulatý hrot</p> <p>Elastické materiály a tričkovina</p>	<p><b>Kordonetová (štepovací)</b> 130/705 H-N/80-100</p>  <p>Malý kulatý hrot, dlouhé ouško</p> <p>Štepaní silnými nitěmi</p>
<p><b>Kůže</b> 130/705 H-LL, H-LR/90-100</p>  <p>S prořezávacím hrotem</p> <p>Přírodní a syntetická kůže, koženka a plastová fólie</p>	<p><b>Jehla s křídélkem (lemovací jehla)</b> 130/705 HO/100-120</p>  <p>Široká jehla (křídélko)</p> <p>Lemování</p>
<p><b>Jeansová</b> 130/705 H-J/80-110</p>  <p>Velmi tenký, ostrý hrot</p> <p>Velmi silné látky jako jeansy, plátno, montérkovina</p>	<p><b>Dvojjehla s křídélkem</b> 130/705 H-ZWI-HO/100</p>  <p>Pro zvláštní efekty s výšivkou lemů</p>
<p><b>Microtex</b> 130/705 H-M/60-90</p>  <p>Speciálně tenký, ostrý hrot</p> <p>Látka z mikrovláken a hedvábí</p>	<p><b>Dvojjehla</b> 130/705 H-ZWI/70-100</p>  <p>Vzdálenost jehly: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0</p> <p>Viditelné lemy na elastických látkách, dekorativní šití, lemovky</p>
<p><b>Quilting</b> 130/705 H-Q/75-90</p>  <p>Velmi tenký, ostrý hrot</p> <p>Rovné šití a štepaní</p>	<p><b>Trojehla</b> 130/705 H-DRI/80</p>  <p>Vzdálenost jehly: 3,0</p> <p>Pro ozdobné šití</p>
<p><b>Vyšívání</b> 130/705 H-SUK/75-90</p>  <p>Velké ouško, lehce zaoblený hrot</p> <p>Výšivka na všech přírodních látkách a látkách z umělých vláken</p>	



## Funkční tlačítka na šicím stroji

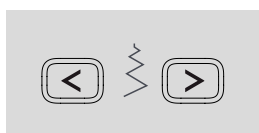


### Volba stehu



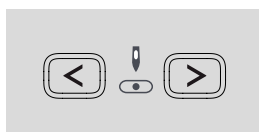
- stehy 1-10:  
stisknout příslušné tlačítko; číslo stehu a základní nastavení délky a šířky stehu se zobrazí na obrazovce
  - tlačítkem «0» zvolíte číslo stehu 10 (standardní knoflíková dírka)
- Stehy 11-99:  
stisknout tlačítko (#) a zadat číslo stehu
- stehy větší než 100:  
dvakrát stisknout tlačítko (#) a zadat číslo stehu

### Úprava nastavení stehu



#### Změna šířky stehu

- levé tlačítko = užší cik cak steh
- pravé tlačítko = širší cik cak steh
- základní nastavení zvoleného stehu vždy blikají



#### Změna polohy jehly

- levé tlačítko = jehla se posune doleva
- pravé tlačítko = jehla se posune doprava



#### Změna délky stehu

- levé tlačítko = menší délka stehu
- pravé tlačítko = větší délka stehu



### Tlačítko zpětného šití dočasně:

- stisknete tlačítko
- stroj šije dozadu, dokud držíte tlačítko zpětného šití (délka stehu je max. 3 mm)

Použití:

- programování délky knoflíkové dírky
- programování délky látání
- přepnutí programu prošívání štepovacími stehy
- ruční zapožití (začátek a konec šití)

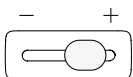
### nepřetržitě zpětné šití:

- stisknete tlačítko dvakrát rychle za sebou
- stroj šije stále zpětným chodem
- pokud chcete ukončit zpětné šití, tlačítko jednou stisknete



### Tlačítko start/stop

- spouští a zastavuje šicí stroj při práci bez šlapky - pokud je šlapka připojena, je vyřazena z činnosti



### Regulátor rychlosti (ruční «plyn»)

- na plynulé nastavení rychlosti při práci přes start/stop tlačítko



### Změna polohy zastavení jehly

V základním nastavení ukazuje šipka směrem nahoru (jehla zastavuje nahoře).

- stisknete tlačítko
- šipka ukazuje směrem dolů = jehla se zastaví ve spodní poloze (v látce)
- stisknete tlačítko znovu
- šipka směrem nahoru = jehla se zastaví v horní poloze



Stisknete tlačítko o trochu déle = jehla přejde automaticky do horní nebo spodní polohy.



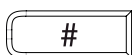
### Konec vzoru

- stisknete tlačítko
- stroj se zastaví na konci vzoru, nebo kombinace vzorů



### Zrcadlový obraz (vpravo/ vlevo) \*/\*\*

- stisknete tlačítko
- stroj bude šít zrcadlově obrácený zvolený steh



### #-tlačítko

- tlačítko volby stehu (viz strana 24)



### «clr» tlačítko mazání

- stisknete tlačítko = návrat do základního nastavení
- ruší doplňkové funkce

Výjimka:

- zastavení jehly ve spodní poloze
- změna nastavení základní hodnoty při šití knoflíkové dírky = «clr» tlačítko stisknout dvakrát



### Abeceda, čísla, větná znamínka (330 má jen hůlkové písmo)

- stisknete tlačítko Abeceda
- na obrazovce se zobrazí jedna ze zvolených abeced
- mačkáním tlačítka abecedy zvolíte požadovaný druh písma
- stisknete pravé tlačítko >: pro volbu znaků směrem dopředu (A B C...)
- stisknete levé tlačítko <: pro volbu znaků směrem dozadu (@ Ç ?...)

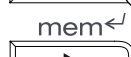
### Obsah abecedy

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
 Ä Ö Ü Å Æ Ç È Ñ Ê Ë Ì Í Î Ï  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 \_ . ' & ? Ç @



### Paměť

- stisknete tlačítko 2
- na obrazovce se zobrazí «mem»
- prázdná místa paměti (30 míst pro uložení) a kurzor blikají
- levé tlačítko 1 a pravé tlačítko 3 slouží k listování v programech vzorů, písmen a číslic
- pravé tlačítko šipky 3 slouží i na ukládání do paměti



### Dočasná stehová paměť

- jakákoli změna délky nebo šířky stehu se automaticky uloží

Například:

- změňte délku stehu (např. cik-caku) a kousek ušijte
- zvolte jiný steh, např. rovný, a šijte
- při návratu do téhož cik- cak stehu zůstaly naše navolené změny zachované

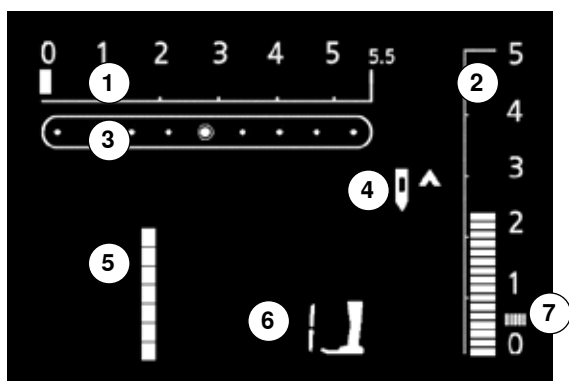
### Návrat do základního nastavení

- základní nastavení pro jednotlivé stehy můžeme nastavit ručně
- stisknutím tlačítka «clr» nebo vypnutím šicího stroje budou všechna nastavení vrácena na základní

Použití:

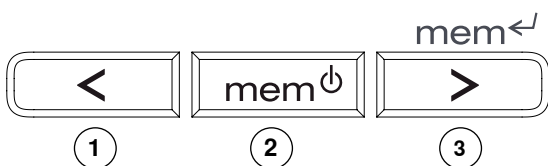
- pro všechny druhy stehů
- je užitečné při přepínání mezi dvěma různými aplikacemi

## Detaily obrazovky



- 1 Šířka stehu (základní nastavení šířky stehu bliká)
- 2 Délka stehu (základní nastavení délky stehu bliká)
- 3 Poloha jehly (9 možností)
- 4 Tlačítko zastavení jehly v horní/dolní poloze
- 5 Číslo stehu
- 6 Indikátor přitlačné patky (ukazuje přitlačnou patku, která se hodí ke zvolenému stehu)
- 7 Saténový steh: hustší, krátký cik-cak steh

## Paměť



Paměť má 30 míst na uložení.

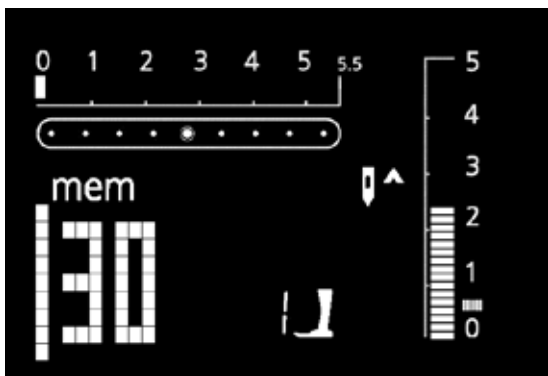
Je to dlouhodobá paměť. Naprogramovaná zůstane, dokud ji nesmažete. Výpadek elektřiny ani delší vypnutí šicího stroje nijak neovlivňuje šicí program. Změny, jako jsou délka a šířka stehu a pozice jehly mohou být změněné kdykoli.

Jednotlivé vzory, písmena nebo číslice lze vymazat nebo přepsat.

### Tlačítka paměti

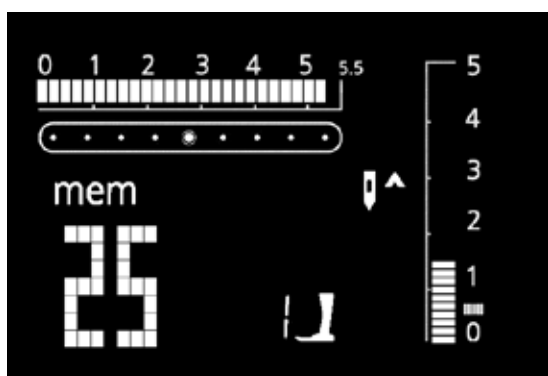
- levé tlačítko 1 = pro listování v paměti směrem dozadu
- prostřední tlačítko 2 = otevření, zavření paměti
- pravé tlačítko 3 = pro listování v paměti směrem dopředu

## Programování užitečných a dekorativních stehů



### Otevření paměti

- stisknete tlačítko 2
- paměť je otevřená - na obrazovce se zobrazí «mem» a rozblíká se kurzor spolu s počtem prázdných pozic (např. 30)
- zvolte požadovaný steh
- číslo stehu se zobrazí na obrazovce
- stisknete tlačítko 3
- steh je naprogramovaný
- zobrazí se počet volných paměťových míst
- zvolte další steh a uložte ho již popsáním způsobem; atd.



**Začátek šití**

- stisknete šlapku = šicí stroj začne vyšívat výšivku od začátku
- zvolíte-li k tomu funkci Konec vzoru = šicí stroj automaticky zastaví na konci vzoru

**Následující Speciální vzory nemohou být do paměti uloženy:****330:**

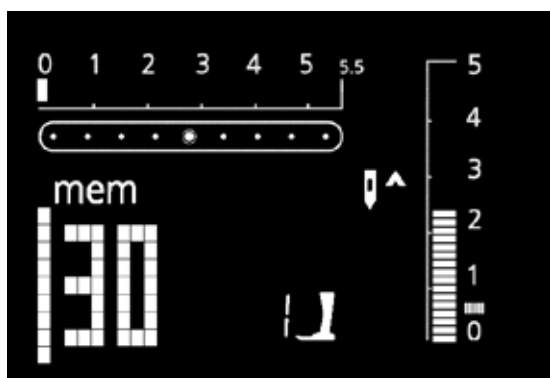
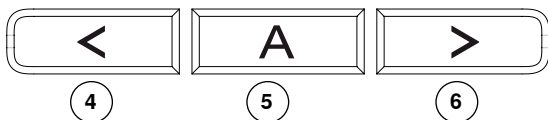
- Č. 5 Automatický program zapošití
- Č. 10 Knoflíková dírka
- Č. 11 Steh na našívání knoflíků
- Č. 16 Látačí program

**350:**

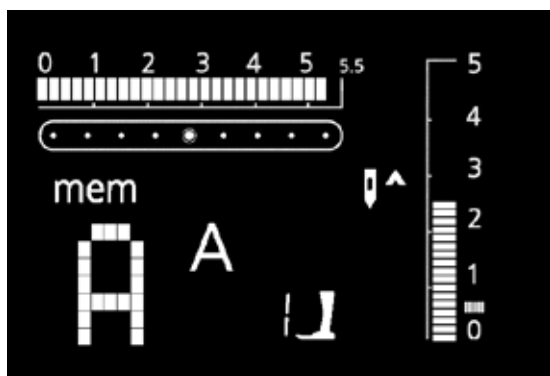
- Č. 5 Automatický program zapošití
- Č. 10-11 Knoflíkové dírky
- Č. 12 Steh na přišívání knoflíků
- Č. 13 Očko
- Č. 20 Látačí program
- Č. 21 Stehování

**380:**

- Č. 5 Automatický program zapošití
- Č. 10-13 Knoflíkové dírky
- Č. 14 Steh na přišívání knoflíků
- Č. 15 Očko
- Č. 22 Látačí program
- Č. 23 Stehování

**Programování abecedy a čísel****Otevření paměti**

- stisknete tlačítko 2
- paměť je otevřená - na obrazovce se zobrazí «mem» a rozblíká se kurzor spolu s počtem prázdných pozic (např. 30)
- stisknete tlačítko 5 «Abeceda» a zvolte abecedu
- zobrazí se typ písma prostřednictvím písmene A
- na listování v abecedách použijte tlačítka se šipkami 4 a 6
- zvolte písmeno/číslici
- stisknete tlačítko 3 písmeno/číslice je naprogramované
- zobrazí se počet volných paměťových míst
- stejně můžete naprogramovat další písmeno/číslici
- pokud programujete více slov, zvolte po každém slovu značku mezera mezi slovy ( \_ )

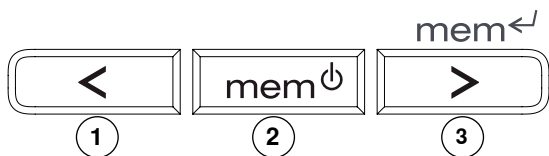


Změna šířky či délky stehu pro číslice/písmena se projeví na všech číslech a celé abecedě.  
Pokud chcete měnit jednotlivá čísla/hlásky, musíte tak činit individuálně.

## Opravy v paměti

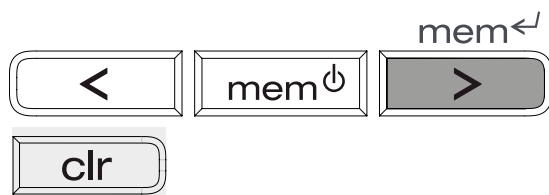
Obsah paměti zůstává zachovaný i tehdy, je-li stroj odpojený od sítě. Kdykoli je možné ho opět vyvolat.

Obsah paměti se ztratí tehdy, když stroj vypnete bez toho, abyste před tím opustili paměť stisknutím tlačítka **2**.



### Přepisování jednotlivých vzorů stehů, písmen a číslic

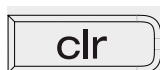
- stiskněte pravé **3** nebo levé **1** tlačítko; listujte, dokud se na obrazovce nezobrazí požadovaný vzor, který chcete přepsat
- potom zvolte nové číslo stehu/písmeno/číslíci, novou délku a šířku stehu či pozici jehly
- stiskněte tlačítko **3** a vzor je opravený (přepsaný)



### Mazání jednotlivého vzoru/písmena/číslíce

- stiskněte pravé **3** nebo levé **1** tlačítko; listujte, dokud se na obrazovce nezobrazí požadovaný vzor/písmeno/číslíce
- stiskněte tlačítko «clr»
- požadovaný steh/písmeno/číslíce je vymazaný

## Vymazání celého obsahu paměti



- stiskněte a držte tlačítko «clr»; zároveň stiskněte tlačítko **2**
- uvolněte obě tlačítka
- opusťte paměť stisknutím tlačítka **2**
- paměť je nyní kompletně vymazaná

## Opuštění paměti



- stiskněte tlačítko **2** = celý obsah paměti je uložen
- paměť je uzavřená
- indikátor «mem» na obrazovce zhasne

## Běžné stehy



### Rovný steh

Pro neelastické látky; všechny druhy šití rovným stehem



### Cik cak steh

Většina typů látek; jednoduchý cik-cak, jako obnitkování, našívání gum, krajek



### Vari obnitkování

Pro jemné úplety; elastický obnitkovací šev a elastická obruba



### Obloukový steh

Pro většinu materiálů; látání, záplatování, zesilňování okrajů atd.



### Zabezpečovací steh, zapořítí

Pro všechny druhy látek; na prořívání začátku a konce švu při šití rovným stehem



### Trojnásobný rovný a cik cak steh

Pro namáhané švy na pevných materiálech



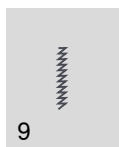
### Slepý steh

Pro většinu druhů látek; slepý steh; mušlový steh na měkkých úpletech a jemných látkách; ozdobný steh



### Dvojité obnitkování

Pro pleteniny každého druhu; obnitkovací šev = šití i začišťování současně



### Velmi elastický steh

Pro vysokoelastické látky; vysokoelastický otevřený šev pro oblečení každého druhu



### Řasící steh

Většina druhů látek. Řasení s nabíráním gummy. Švy pro spojení 2 látek (okraj k okraji) a dekorativní šití



### Pružný obnitkovací steh

Střední a těžké pleteniny a froté materiály, overlokové švy, ploché švy na spojování látek



### Žerzejový steh

Přírodní, směšové nebo syntetické materiály a jemné úplety. Viditelné švy a obruby. Opravy úpletů/trikotáže



### Univerzální steh

Pevné materiály jako plst' a kůže. Ploché švy pro spojování látek, viditelné obruby, zašívání gummy, obruby



### Lycra steh

Všechny materiály, elastické ve dvou směrech, ploché švy na spojování látek, zesílené švy a spodní prádlo



### Elastický steh

Všechny strečové materiály, otevřené švy na sportovních oděvech



### Látací program

Automatické látání jemných až středně těžkých tkanin

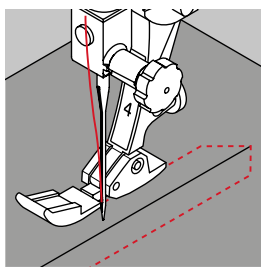


### Plástvový steh

Pro všechny druhy trikotáže a hladkých látek, viditelný šev pro prádlo, oblečení, ubrusy atd.

## Příklady použití

### Zipy



#### Patka na zip/výměnná patka na zip č.4

#### Rovný steh

##### Příprava

- nastehujte uzavřený šev a začistěte švový přídavek
- nastehujte nebo našpendlete zip tak, aby přehnutá hrana látky byla na středu zipu

##### Šití

- trochu rozepněte zip
- šijte z horní levé strany
- patku ved'te tak, aby vpichy jehly byly podél hrany zoubků zipu
- zastavte před jezdcem (jehla v poloze dole), zdvihněte patku a zapněte zip
- šijte až ke konci zipu (jehla v poloze dole)
- otočte látku a šijte kolmo přes šev (jehla v poloze dole)
- opět otočte látku a ušijte druhou stranu zipu od konce na začátek

#### Alternativa: ušijte obě strany zipu od zdola nahoru

- vhodné pro všechny látky s vlasem nebo chloupkem (např. samet)
- připravte si zip dle předchozího postupu
- začněte šít ve švu zipu a ušijte jednu stranu od začátku do konce
- stejným způsobem ušijte druhou stranu od začátku do konce



#### Při šití okolo běžce na zipu

- zapněte zip a šijte asi 2" (5 cm) od jezdcce
- zastavte s jehlou v poloze dole, zdvihněte patku. Rozepněte zip, protáhněte jezdec pod jehlou, spusťte patku a pokračujte v šití

#### Začátek šití

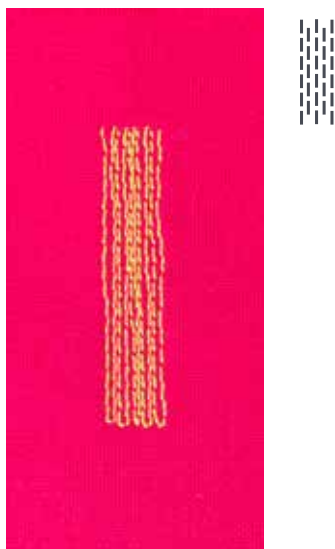
Nitě držte na začátku šití pevně a látku jemně táhněte dozadu, dokud jehla neušije několik stehů.

#### Zip nebo látka jsou příliš hustě tkané nebo těžké

Pro rovnoměrnou tvorbu stehu použijte jehlu 90-100.



## Látání



**Univerzální patka/podešev č. 1**  
**Patka na automatickou knoflíkovou č. 3A**

### Látací program

#### Rychlé látání proslabených míst a trhlin

Nahradí vlákna v podélném směru u všech druhů látek.

#### Látání univerzální patkou/podešví č. 1 (automatické počítadlo stehů)

- zapíchněte jehlu do horního levého rohu poškozené oblasti
- ušijeme první délku, přestaneme šít
- stlačíme tlačítko prošívání (zpětného chodu) na hlavě stroje: naprogramujeme délku
- dokončete látací program, stroj se automaticky zastaví
- naprogramovanou délku vymažete tlačítkem «clr»

Pro širší a/nebo delší látací plochu pohybujte látkou odpovídajícím způsobem.

#### Látání s patkou na automatickou knoflíkovou dírkou č. 3A

- jen při malých otvorech a poškozených místech v délce nejvíce 3cm
- postup šití je stejný jako s patkou č. 1



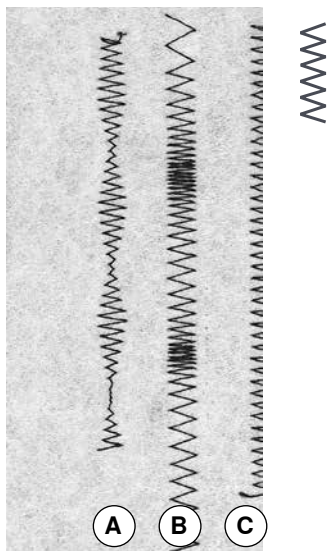
#### Zesílení trhliny

Použijte jemnou látku nebo (lepivý) stabilizátor jako podklad.

#### Příprava

Jemné materiály našponovat v látacím rámečku, aby se předešlo stahování látky.

## Cik cak steh



**Univerzální patka/podešev č. 1**

- vhodné pro všechny druhy látek
- zapošití
- elastické stehy
- dekorativní šití

#### Obnitkování okrajů

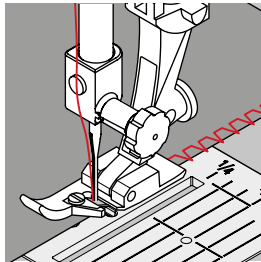
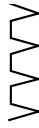
- hrana látky se vede na střed patky
- nevolte příliš široký nebo příliš dlouhý steh
- jehla se zapichuje do látky na jedné straně a mimo látku na druhé straně
- okraj má ležet rovně a nemá být srolovaný
- pro tenké látky zvolte tenkou látací nit

#### Saténový steh

- hustý cik-cak steh (délka stehu 0,5-0,7mm)
- používáný pro aplikace, šití atd.

- A** Cik-cakový steh s měněnou šířkou stehu  
**B** Cik-cakový steh s měněnou délkou stehu  
**C** Okraje látky, obnitkované pomocí cik-cakového stehu

## Vari obnitkování



**Overloková patka/podešev č. 2**  
**Univerzální patka/podešev č. 1**

### Elastický obnitkovací steh

Overloková patka/podešev č. 2 je speciálně vyrobená pro overlokové stehy. Výčnělek na patce umožňuje vláknům vytvářet pružný a bezpečný okraj látky.

### Uzavřený šev

Elastické švy na jemných, lehkých pleteninách, jako je hedvábný žerzej a trikotáž.

### Šití

- ved'te neopracovanou hranu látky podél výčnělku na overlokové patce
- steh se bude tvořit podél okraje látky nad výčnělkem na patce



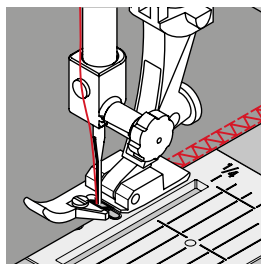
#### Úplety a žerzeje

Abyste zabránili poškození smyček na látce, použijte novou jehlu pro pleteniny.

#### Šití elastické látky

Pokud je zapotřebí, použijte strečovou jehlu (130/705 H-S) = jehlová špička mezi vlákny klouže lehčeji.

## Dvojitě obnitkování



**Overloková patka/podešev č. 2**  
**Univerzální patka/podešev č. 1**

### Dvojitý obnitkovací steh

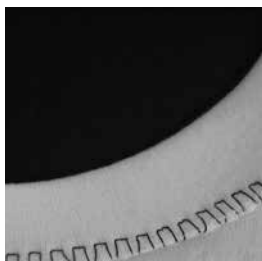
### Uzavřený šev

Overlokový steh na volně vyráběných pleteninách a příčné stehy na pleteninách a trikotáži.

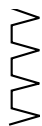
### Šití

Neopracovaný okraj látky ved'te podél příčky přítlačné patky.

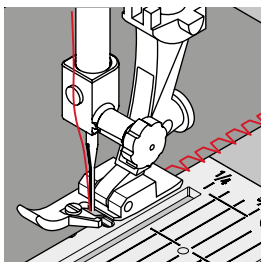
## Lemovací pásy s obnitkovacím švem



Rubová strana látky



Lícová strana látky



**Overloková patka/podešev č. 2**  
**Univerzální patka/podešev č. 1**

### Elastický obnitkovací steh

Pro všechny druhy jemného úpletu z bavlny, syntetických a směsových vláken.

#### Příprava

- přehněte proužek na polovinu a přežehlete
- odštířený okraj proužku přišpendlete, případně přistehujte z lícové strany výstřihu

#### Šití

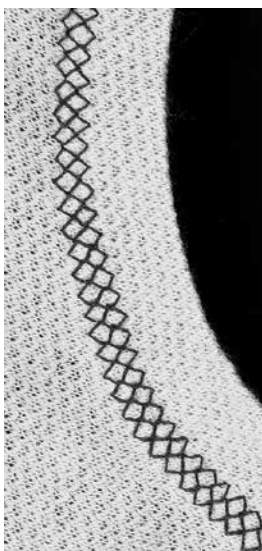
- elastickým obnitkovacím stehem šijte přes lemovací proužek
- ved'te neopracovanou hranu látky podél výčnělku na overlokové patce
- steh se bude tvořit podél okraje látky nad výčnělkem na patce



#### Zastavení jehly v dolní poloze

Velká pomoc při opětovném nastavení okrouhlých výřezů (výstřih u krku/na rameni).

## Uzávěry plástvovým stehem



**Univerzální patka/podešev č.1**

### Plástvový steh

Na pevné materiály, především na bavlněné, vlněné, syntetické a směsné materiály.

#### Příprava

Jednocentimetrový okraj přežehlete, nebo přehněte.

#### Šití

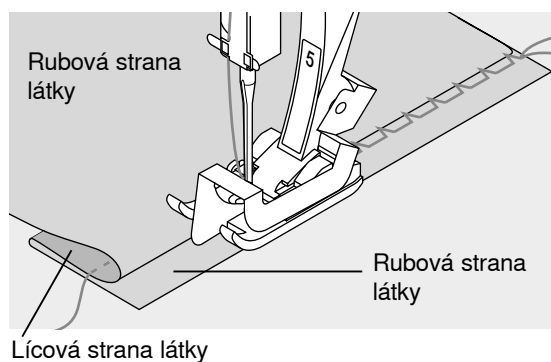
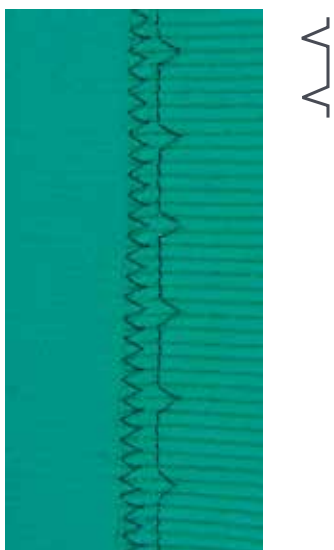
- na lícové straně prošijeme ve vzdálenosti jedné patky od okraje látky
- přebytečnou látku na rubové straně odstříhnete



#### Zastavení jehly v dolní poloze

Velká pomoc při opětovném nastavení okrouhlých výřezů (výstřih u krku/na rameni).

## Obruba slepým stehem



### Patka na slepý steh/podešev č. 5

#### Slepý steh

Pro neviditelné švy na středně silných a silných látkách z bavlny, vlny a směsových vláken.

#### Příprava

- začistíte okraj obruby
- zahnete okraj a nastehujete nebo našpendlete
- položte práci pod patku (viz obrázek)
- umístěte práci pod patku tak, aby se rub záhybu opíral o vodič patky

#### Šití

- jehla si má látku zachytit jen na okraji (jako při ručním šití)
- přizpůsobte šířku stehu druhu látky
- asi po deseti centimetrech zkontrolujte obě dvě strany obruby, případně opět upravte šířku stehu
- kovový vodič patky může být stranově nastavitelný šroubkem



#### Jemně nastavte šířku stehu

Zahnutý okraj položte rovnoměrně až na vedení patky = vpichy budou rovnoměrné.

## Zabezpečovací steh, zapoštění



### Univerzální patka/podešev č. 1

#### Automatický program zapoštění

- vhodné pro všechny druhy látek
- zabezpečí začátek a konec švu

#### Šití dlouhých stehů

- rychlé zapoštění na začátku a konci švu
- rovné zapoštění nastaveným počtem stehů

#### Začátek šití

- na začátku šití stroj zapošívá automaticky (5 stehů dopředu, 5 stehů dozadu)
- pokračování rovným stehem



#### Ukončení šití

- stiskněte tlačítko zapošívání na hlavě stroje; stroj automaticky zapošije (5 stehů dozadu, 5 stehů dopředu)
- na konci zapošívání stroj automaticky zastaví

## Souhrn «Knoflíkové dírky»



**Knoflíková dírka na prádlo**  
Pro jemné až středně silné materiály;  
blůzky, šaty, kalhoty, ložní prádlo



**Obšitá knoflíková dírka**  
Pro zpevnění knoflíkové dírky, okraje kapes (patka č. 3), vhodná též pro knoflíkové dírky na kůži a semiši (patka č. 3A)



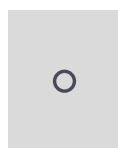
**Elastická knoflíková dírka**  
Všechny strečové materiály z bavlny,  
vlny, hedvábí a syntetických vláken



**Steh pro přišívání knoflíků**  
Pro knoflíky s 2 a 4 dírkami

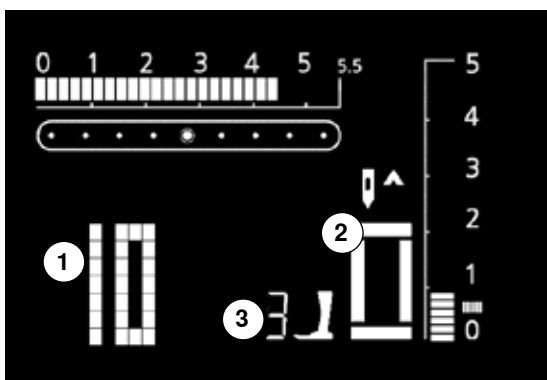


**Dírka s očkem**  
Pro pevné neelastické látky, kabáty,  
oblečení pro volný čas



**Očko s rovným stehem**  
Otvory pro šňůrky a úzké stužky, dekorativní práce

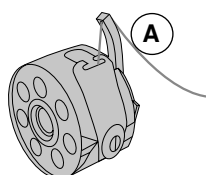
## Co byste měli vědět o knoflíkové dírce



Knoflíkové dírky jsou praktická ukončení, která se dají využít i pro dekorativní účely.

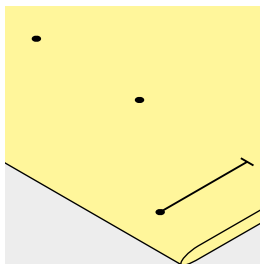
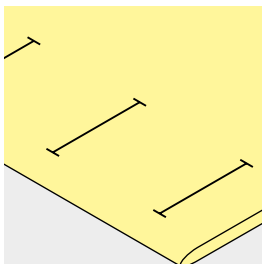
Zvolíte si žádanou knoflíkovou dírku; na obrazovce se zobrazí:

- 1 Číslo knoflíkové dírky
- 2 Symbol knoflíkové dírky (bliká)
- 3 Číslo patky



### Napětí nitě při knoflíkových dírkách

- navlečte spodní nit do výčnělku pouzdra **A** = větší napětí spodní nitě
- tím bude na vrchní straně knoflíková dírka vypouklejší
- knoflíková dírka bude estetičtější
- vložení vlákna zesílí knoflíkovou dírku (strana 38)

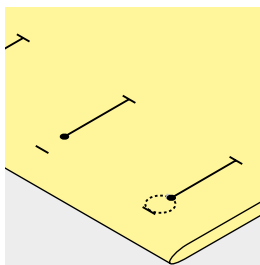


#### Vyznačení manuální knoflíkové dírky

- označte si délku dírky v požadované pozici
- použijte knoflíkovou patku/podešev č. 3 \*\*/\*\*/\*\*\*\*

#### Vyznačení automatické knoflíkové dírky

- označte délku jedné knoflíkové dírky
- po ušití jedné dírky je délka všech následujících dírek automaticky nastavená
- označte pouze začátek následujících dírek
- použijte patku na šití knoflíkových dírek č. 3A



#### Vyznačení knoflíkové dírky s očkem

- vyznačte pouze délku dírky
- velikost očka bude přidána při šití

#### Zkouška šití

- vždy si ušijte zkušební vzorek se stabilizátorem, který zamýšlíte použít
- zvolte knoflíkovou díрку, kterou zamýšlíte použít
- knoflíkovou díрку šijte ve stejném směru vláken jako u originálu
- prořízněte otvor dírky
- protáhněte knoflík dírkou
- upravte délku dírky, pokud je potřeba

#### Změna šířky knoflíkové dírky

- nastavte šířku stehu

#### Zvětšení délky stehu

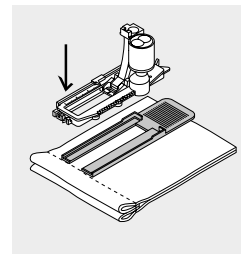
- zvětšení délky stehu se projeví na obou stranách knoflíkové dírky (hustější nebo řidší stehy)
- po změně délky stehu opět naprogramujte délku knoflíkové dírky

#### Jemné doladění automaticky ušité i manuální knoflíkové dírky

Při manuální šestikrokové knoflíkové dírci a dírci s automatickou délkou, knoflík jemného doladění působí na obě strany knoflíkové dírky stejně, protože jsou šité ze stejné strany.

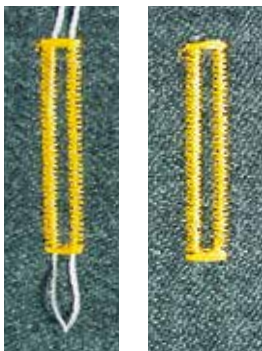


Pokud musí být knoflíková dírka ušitá v pravém úhlu k okraji látky, doporučuje se použít vyrovnávací podložku (můžete si ji dokoupit jako Speciální příslušenství). Vyrovnávací podložku položte mezi látku a patku až k zesílené části látky.



**Po ušití knoflíkové dírky uveďte jemné nastavení opět do původní polohy!**

## Knoflíkové dírky s vloženým vláknem

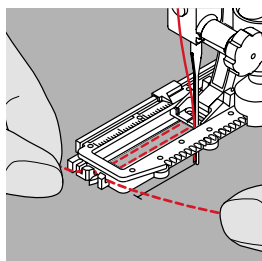
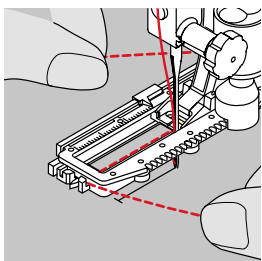


### Vložené vlákno

- vložené vlákno zesiluje a zkrásluje knoflíkovou díрку
- vlákno leží na namáhaných koncích hotové knoflíkové dírky
- adekvátně umístěte práci

### Ideální vlákno na vkládání

- perlovka č. 8
- pevná nit pro ruční šití
- tenká háčkovácí příze

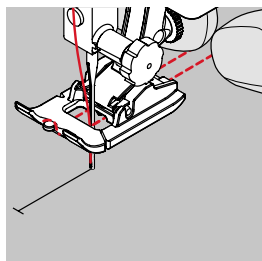
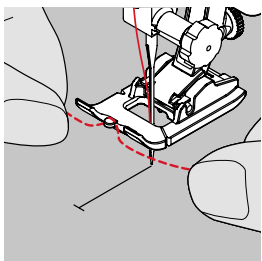


### Zavěšení vlákna do patky č. 3A

- umístěte jehlu na začátek knoflíkové dírky
- zdvihněte patku
- zaveďte vlákno pod patku na pravou stranu
- zachyťte vlákno přes středový výběžek v zadní části patky
- vlákno vedte pod patku a vytáhněte na její levé straně
- konce vlákna vložte do držáků

### Šití

- knoflíkovou díрку ušijte standardním způsobem bez toho, abyste přidržovali vkládané vlákno
- knoflíková dírka se ušije přes vlákno, zakryje ho

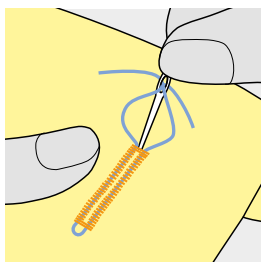


### Zavěšení vlákna do patky č. 3 \*/\*\*/\*\*

- umístěte jehlu na začátek knoflíkové dírky
- zdvihněte patku
- zahákněte vlákno přes středový výstupek vpředu patky
- oba konce provlečte pod patku dozadu - do každé drážky patky jedno vlákno
- spusťte přítlačnou patku

### Šití

- knoflíkovou díрку ušijte standardním způsobem bez toho, abyste přidržovali vkládané vlákno
- knoflíková dírka se ušije přes vlákno, zakryje ho

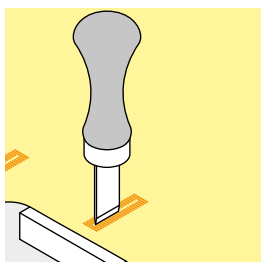
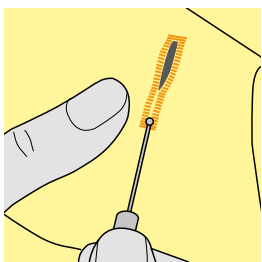


### Upevnění vloženého vlákna

- zatáhněte za konce vlákna, až se smyčka na druhém konci dírky zatáhne
- provlečte konce vlákna na rubovou stranu (pomocí jehly pro ruční šití)
- zavažte nebo zapošijte



Při šití krátkých knoflíkových dírek doporučujeme zpevnit uzávěru špendlíkem.



### Rozříznutí knoflíkové dírky

- pomocí páráčku prořízněte díрку od konců směrem do středu

### Řezák na knoflíkové dírky (Speciální příslušenství)

- knoflíkovou díрку položte na dřevěnou desku
- řezák na knoflíkové dírky položte do středu knoflíkové dírky
- zatlačte rukou nebo kladívkem do podložky

## Automatická prádlová knoflíková dírka s automatickou délkou



### Patka na automatickou knoflíkovou dírku č. 3A

#### Automatická prádlová knoflíková dírka

S patkou č. 3A je délka knoflíkové dírky měřena automaticky pomocí čočky = přesné opakování.

- na obrazovce je zobrazený postup šití knoflíkové dírky blikáním právě šité části



Pokud je navolená automatická knoflíková dírka, na obrazovce se objeví symbol patky č. 3.



**Spodek patky musí ležet na plochem povrchu látky! Pokud leží na záhybech, nemůže být délka dírky správně odměřena.**



1



#### Programování standardní knoflíkové dírky

1. první stranu šijeme směrem dopředu, šicí stroj zastavíme

- stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje

Na obrazovce se zobrazí «auto» = délka dírky je naprogramovaná, a symbol 3A.



2



3



4



5

Šicí stroj šije automaticky:

2. rovné stehy pozadu
3. jeden uzávěr
4. druhou stranu dírky
5. uzávěra a zabezpečovací stehy

- šicí stroj se automaticky zastaví a čeká na šití další knoflíkové dírky

#### Automatická knoflíková dírka

- následující dírka bude ušitá ve stejné délce jako předcházející (nemusíme mačkat tlačítko zpětného šití)
- naprogramovanou délku vymažete tlačítkem «clr»
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena do dlouhodobé paměti (viz strana 42)



#### Rychlost šití

- pro optimální výsledek šijte menší rychlostí
- všechny knoflíkové dírky šijte stejnou rychlostí, aby byly vyšity pravidelně



## Automatická knoflíková dírka s očkem s automatickou délkou



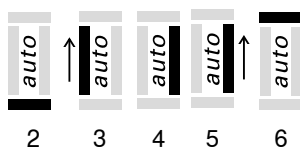
Patka na automatickou knoflíkovou dírku č. 3A

Automatická knoflíková dírka s očkem



### Programování knoflíkové dírky

1. ušijte rovné stehy knoflíkové dírky, zastavte stroj
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
 Na obrazovce se zobrazí «auto» = délka dírky je naprogramovaná, a symbol 3A.



2. šicí stroj šije automaticky: očko knoflíkové dírky
3. první stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
4. rovné stehy směrem dopředu
5. druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
6. uzávěr knoflíkové dírky a zabezpečovací stehy
  - šicí stroj se automaticky zastaví a čeká na šití další knoflíkové dírky

### Automatická knoflíková dírka

- následující dírka bude ušitá ve stejné délce jako předcházející (nemusíme mačkat tlačítko zpětného šití)
- naprogramovanou délku vymažete tlačítkem «clr»
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena do dlouhodobé paměti (viz strana 42)



#### Jednoduché zkopírování

Naprogramované knoflíkové dírky budou stejně dlouhé a stejně pěkné.

#### Knoflíkové dírky s očkem vyšité dvojmo

- na silných látkách mohou být knoflíkové dírky s očkem prošité dvakrát; tzn., že první průchod bude prošitý stehem s větší délkou
- po vyšití první knoflíkové dírky s látkou nehýbejte
- délku stehu nastavíme na původní délku a znovu stlačíme šlapku

## Libovolná knoflíková dírka



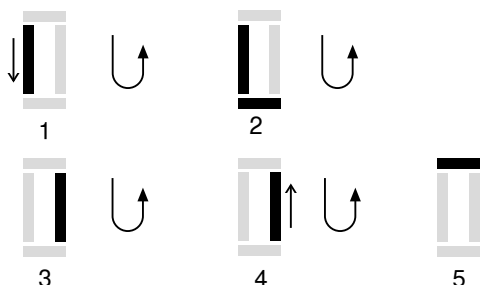
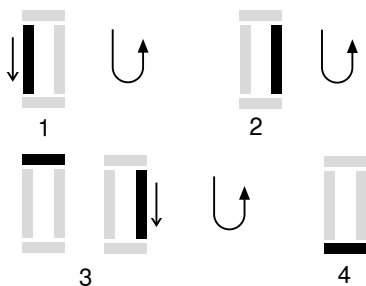
Manuální knoflíkové dírky využijete při jednorázovém šití dírky nebo při vylepšování už hotových knoflíkových dírek.

Počet kroků závisí na typu zvolené knoflíkové dírky.  
Manuální knoflíková dírka se nedá vložit do paměti.

### Patka na knoflíkovou díрку/podešev č. 3 \*/\*\*/\*\*

#### Příprava

- zvolte požadovanou knoflíkovou díрку
- na obrazovce se zobrazí:
- číslo knoflíkové dírky
- patka na knoflíkovou díрку č. 3
- symbol knoflíkové dírky (první krok bliká)
- spodní nit navlečeme do výčnětku pouzdra spodní nitě



#### Šití manuální prádlové knoflíkové dírky

1. Směrem dopředu ušijeme jednu stranu knoflíkové dírky
  - šicí stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
2. Směrem dozadu ušijeme rovné stehy, šicí stroj zastavíme ve výšce prvního stehu (na začátku knoflíkové dírky)
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
3. Ušijeme horní uzávěr a druhou stranu knoflíkové dírky, stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
4. Ušijeme spodní uzávěr a zabezpečovací stehy

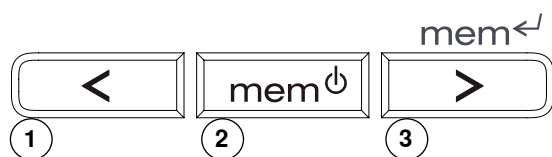
#### Manuální knoflíková dírka s očkem

1. Směrem dopředu ušijte rovné stehy, zastavte stroj
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
2. Ušijte oko a první stranu knoflíkové dírky, zastavte stroj ve výšce prvního stehu (na začátku knoflíkové dírky)
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
3. Ušijte rovné stehy směrem dopředu, šicí stroj zastavte na úrovni oka
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
4. Ušijte druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu, šicí stroj zastavte na úrovni prvního stehu (na začátku knoflíkové dírky)
  - stiskněte tlačítko pro zpětný chod na hlavě stroje
5. Ušijte uzávěr a zabezpečovací stehy



Obě strany dírky šijte stejnou rychlostí.

## Knoflíková dírka v dlouhodobé paměti



### Uložení knoflíkové dírky do dlouhodobé paměti

- po naprogramování stiskněte tlačítko **3**
- knoflíková dírka je uložena v dlouhodobé paměti

### Otevření uložených knoflíkových dírek

Naprogramované dírky můžete z paměti vždy vyvolat, i tehdy, pokud byl stroj odpojený z proudu.

- zvolte požadovanou knoflíkovou dírku
- stiskněte tlačítko **2**
- šijte naprogramovanou dírku
- do dlouhodobé paměti je možné vložit jen jednu délku dírky na každý typ knoflíkové dírky, tj. pokud zadáte novou délku knoflíkové dírky a stlačíte tlačítko **3**; předtím zadaná délka knoflíkové dírky bude přeepsaná

## Steh na přišívání knoflíků



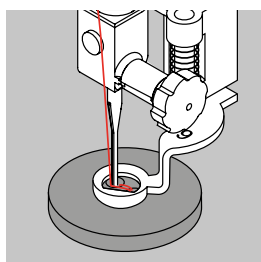
### Látací patka č. 9 \*/\*\*/\*\*

### Patka na přišívání knoflíků č. 18 \*/\*\*/\*\*

Využití u knoflíků s dvěma i čtyřmi dírkami.

### Přišívání knoflíků

- dekorativní knoflíky budou přišité bez «krčku»
- výšku «krčku» (odstup mezi knoflíkem a látkou) si můžete nastavit pomocí patky č. 18



### Přišití knoflíku pomocí patky č. 9

- zvolte program na našívání knoflíků
- rozestup mezi dírkami knoflíku zkontrolujeme pootočením ručního kola - podle potřeby upravte
- ušijte první zabezpečovací stehy; nit při začátku šití držte, aby se nevyvlíkla
- šijte
- šicí stroj se automaticky na konci zastaví a je připraven na přišívání dalšího knoflíku

### Počáteční a koncové nitě

- nitě jsou už zapořité a mohou se odstříhnout

### Pro lepší stabilitu

- po přišití knoflíku provlečte horní nitě na rubovou stranu látky a zauzlete
- přečnívající konce odstříhněte

### Přišívání knoflíků s patkou č. 18

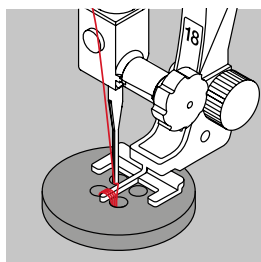
- požadovanou výšku «krčku» si nastavíte na patce pomocí šroubku
- zvolte program na přišívání knoflíků a postupujete jako u patky č. 9

### Počáteční a koncové nitě

- nitě jsou už zapořité a mohou se odstříhnout

### Pro lepší stabilitu

- po přišití knoflíku provlečte horní nitě na rubovou stranu látky a zauzlete
- přečnívající konce odstříhněte



### Našívání knoflíku se čtyřmi dírkami

- nejdříve přišijete přední dírky
- opatrně posuňte knoflík dopředu
- stejným programem přišijte zadní dírky

## Stehování



### Látací patka č. 9 \*/\*\*/\*\*

#### Stehování

- pro všechny práce, kde je vhodný velmi dlouhý steh
- vhodné na stehování okrajů, lemů, quiltů a podobně
- dočasné spoje
- lehce se párají

#### Příprava

- vypněte spodní podávání
- sešpendlete práci kolmo ke stehům (zabráníte posunutí vrstev látky)

#### Stehování

- látku položte pod patku a prošijte jeden steh; při začátku šití nitku podržte
- látku táhněte v požadované délce stehu směrem dozadu
- ušijte znovu jeden steh a zopakujte celý postup



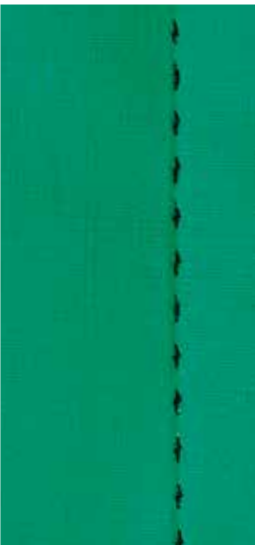
#### Zabezpečení/zachycení nitě

Na začátku a na konci šití udělejte několik malých stehů.

#### Nit

Při stehování použijte stehovací nit (stehovku); dá se snáze odstranit.

## Quiltovací steh se vzhledem ručního šití



### Univerzální patka/podešev č. 1

#### Quiltovací steh se vzhledem ručního šití

Pro všechny látky a všechny druhy práce, které mají mít vzhled ručního zpracování.

#### Zkouška šití

- spodní nit musí být protažená nahoru
- 1 steh je viditelný (spodní nit)
- 1 steh je neviditelný (horní nit - monofil) = vzhled ručního šití

#### Napětí horní nitě

V závislosti na typu materiálu bude třeba napětí horní nitě zvýšit (6 - 9).

#### Vyvážení

Pokud je to potřeba, můžete pro dosažení správného vzhledu stehu použít i jemné doladění.



#### Perfektní vypracování rohů

- aktivujte funkci zastavení jehly ve spodní poloze a látku otáčejte s jehlou zapíchnutou do látky
- při otáčení dejte pozor, aby se látka nenatahovala

#### Pokud se monofilová nit trhá

- šijte pomaleji
- napětí horní nitě trochu snižte

## Čištění a údržba



### Čištění obrazovky a povrchu stroje

Měkkým, trochu navlhčeným kouskem látky.

### Prostor zoubků podavače

Čas od času odstraňte zbytky nití pod stehovou deskou a z chapače.

- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- odpojte od elektrické zásuvky
- sundejte patku a jehlu
- otevřete kryt chapače na rukávniku
- v pravém zadním rohu zatlačte na stehovou desku a nadzvedněte ji - desku odstraňte
- očistěte štětcem od zbytků nití
- vložte stehovou desku



### Čištění chapače

- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- odpojte od elektrické zásuvky
- vyjměte pouzdro cívky
- stiskněte doleva uvolňovací páku
- sklopte zajišťovací prstenec s černým krytem dráhy chapače
- vyjměte chapač
- očistěte chapačovou dráhu; nepoužívejte při tom žádné ostré předměty
- nasadte chapač, a pokud je to potřeba, otáčejte ručním kolem, až bude pohon chapače vlevo
- uzavřete chapačovou dráhu a zajišťovací prstenec, uvolňovací páka musí zapadnout
- zkontrolujte otáčením ručního kola
- nasadte pouzdro cívky



### Mazání

- hlavní vypínač nastavte do polohy «0»
- odpojte od elektrické zásuvky
- kápněte 1-2 kapky oleje do dráhy chapače
- nechte stroj chvíli běžet naprázdno, abyste si nezaolejovali dílo



**Před čištěním a olejováním vytáhněte zástrčku ze sítě.**



**Nikdy nepoužívejte na čištění alkohol, benzín, ředidla, resp. leptavé kapaliny!**

## Řešení potíží

Po přečtení následujících pokynů budete schopni ve většině případů odhalit příčiny nesprávné činnosti stroje.

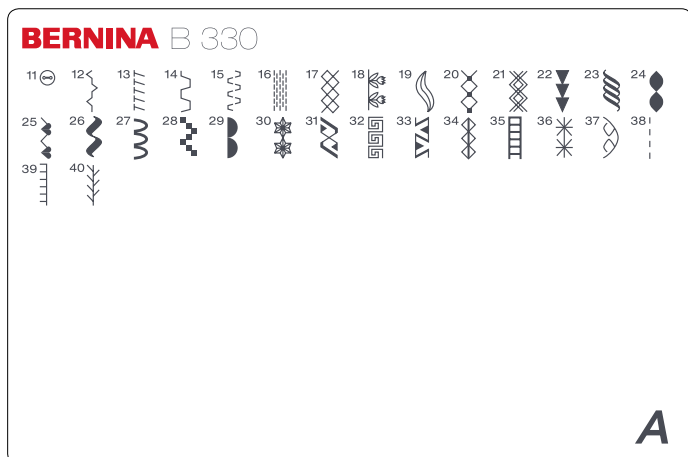
### Zkontrolujte, zda:

- je správně navlečená horní a spodní nit
- je správně nasazená jehla, plochou stranou dozadu
- máte správnou tloušťku jehly, viz tabulka jehel/nití na straně 22
- zkontrolujte dřív i špičku jehly, zda nejsou zničené
- stroj není znečištěný, odstraňte zbytky nití
- je čistá chapačová dráha
- nejsou zachycené nitě pod napínacími kotouči a pod pružinou pouzdra cívky

Porucha	Příčina	Odstranění poruchy
<b>Nerovnoměrně šitý steh</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ horní nit je příliš utažená nebo příliš povolena</li> <li>■ šicí počítač</li> <li>■ jehla je špatně upevněna nebo málo zasunutá</li> <li>■ nit v nízké kvalitě</li> <li>■ jehla neodpovídá typu nitě</li> <li>■ horní nit není správně navléknutá</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ snižte/zvyšte napětí horní nitě</li> <li>■ použijte novou, kvalitní jehlu (BERNINA)</li> <li>■ plochá strana dřívku jehly musí být vzadu</li> <li>■ použijte kvalitní nitě (Isacord, Mettler, Gütermann)</li> <li>■ tloušťku jehly přizpůsobte síle nitě</li> <li>■ zkontrolujte navlékání horní/spodní nitě</li> </ul>
<b>Vynechané stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ nevhodná jehla</li> <li>■ šicí počítač</li> <li>■ jehla je špatně upevněna nebo málo zasunutá</li> <li>■ jehla s nevhodným hrotem</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ zvolte jehlu ze systému 130/705 H</li> <li>■ používejte nové jehly dobré kvality</li> <li>■ vsuňte jehlu do jehlové tyče jak nejvíce lze</li> <li>■ zvolte jehlu odpovídající typu látky</li> </ul>
<b>Trhá se horní nit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ napětí horní nitě je příliš vysoké</li> <li>■ horní nit není správně navléknutá</li> <li>■ nit ve špatné kvalitě nebo stará nit</li> <li>■ stehová deska nebo chapač jsou poškozené</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ snižte napětí horní nitě</li> <li>■ zkontrolujte navléknutí horní nitě</li> <li>■ použijte nit v dobré kvalitě</li> <li>■ nechte stroj zkontrolovat v odborném servisu</li> </ul>
<b>Trhá se spodní nit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ napětí spodní nitě je příliš vysoké</li> <li>■ otvor ve stehové desce byl poškozen</li> <li>■ jehla je ohnutá nebo tupá</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ snižte napětí spodní nitě</li> <li>■ nechte stroj zkontrolovat v odborném servisu</li> <li>■ použijte novou jehlu</li> </ul>
<b>Zlomila se jehla</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ jehla není správně uchycená</li> <li>■ tahali jste za látku</li> <li>■ během šití silné látky jste materiál tahali</li> <li>■ nit v nízké kvalitě, nekvalitně navinutá nebo s uzlíky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ utáhněte šroubek upínáku jehly</li> <li>■ netahejte látku v průběhu šití</li> <li>■ pro silné materiály použijte správnou patku (např. č. 8 - na džínsovinu). Při šití na silný materiál používejte destičky pro výškové vyrovnání</li> <li>■ použijte nit v dobré kvalitě</li> </ul>
<b>Nit je zachycena v oblasti zdvihací páčky</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ trhá se horní nit</li> </ul>	<p>Pokud se horní nit roztrhne a je zachycená v prostoru nižové páčky, postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ hlavní vypínač nastavte do polohy «0»</li> <li>■ torxovým (hvězdičkovým) šroubovákem odstraňte šroub na hlavové části stroje</li> <li>■ boční kryt odstraňte směrem doleva a potom dopředu</li> <li>■ odstraňte zbytky nití</li> <li>■ nasadte kryt a šroub utáhněte</li> </ul>
<b>Chybné nepravidelné stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ zbytky nití mezi napínacími kotouči</li> <li>■ nesprávné navlékání</li> <li>■ zbytky nití pod pružinou cívkového pouzdra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ složte kousek tenké látky a složenou stranou (ne tou neopracovanou) procházejte mezi disky napínače; vyčistěte levou i pravou stranu napínače</li> <li>■ zkontrolujte horní i dolní nit</li> <li>■ opatrně odstraňte zbytky nití zpod patky</li> </ul>
<b>Šicí počítač</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ stroj nešije nebo šije příliš pomalu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ zástrčka není dostatečně zasunutá</li> <li>■ hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0»</li> <li>■ šicí stroj stál ve studené místnosti</li> </ul>

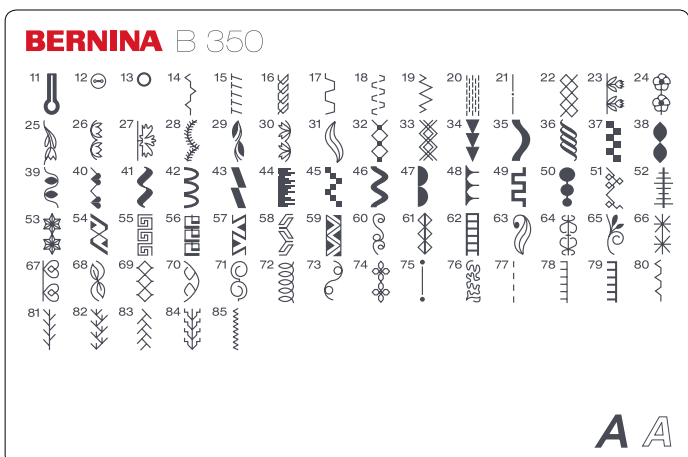
## Sumář stehů

### BERNINA 330



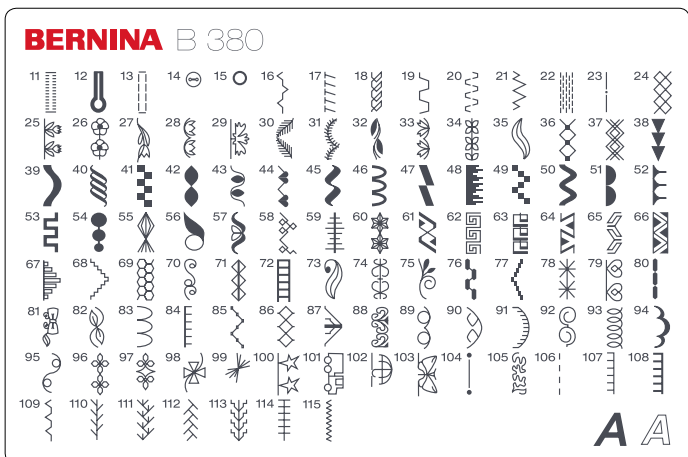
- 11 Steh na přišívání knoflíků
- 12 Řasící steh
- 13 Strečový overlok
- 14 Univerzální steh
- 15 Lycra steh
- 16 Program na látání
- 17 Plástvový steh
- 18-37 Dekorativní stehy
- 38-40 Quiltovací stehy

### BERNINA 350/350 Patchwork Edition



- 11 Knoflíková dírka s očkem
- 12 Steh na přišívání knoflíků
- 13 Očko s rovným stehem
- 14 Řasící steh
- 15 Strečový overlok
- 16 Steh pro úplety – žerzej
- 17 Univerzální steh
- 18 Lycra steh
- 19 Strečový steh
- 20 Program na látání
- 21 Stehování
- 22 Plástvový steh
- 23-74 Dekorativní stehy
- 75-85 Quiltovací stehy

### BERNINA 380



- 11 Strečová knoflíková dírka
- 12 Knoflíková dírka s očkem
- 13 Knoflíková dírka šitá rovným stehem
- 14 Steh na přišívání knoflíků
- 15 Očko s rovným stehem
- 16 Řasící steh
- 17 Strečový overlok
- 18 Steh pro úplety – žerzej
- 19 Univerzální steh
- 20 Lycra steh
- 21 Strečový steh
- 22 Program na látání
- 23 Stehování
- 24 Plástvový steh
- 25-103 Dekorativní stehy
- 104-115 Quiltovací stehy

# Rejstřík

## A

### Automatická knoflíková dírka

- Patka s podešví 3A 6
- Programování 39-40

### Automatické funkce

- Jehla se zastaví 9, 25
- Konec vzoru 9, 25
- Látání 32

## B

- Bezpečnostní informace 2**

## C

- Cik cak steh 30, 32**

### Cívka

- Navíjení 12
- Vložit/vyjmout cívku 13

## Č

- Čištění 44**

## D

- Destičky pro vyrovnání výšek 5, 21**

### Detaily

- Příslušenství 5
- Stroj 8-9

- Dlouhodobá paměť 27, 42**

- Otevření 27, 28
- Spojení stehů 27
- Změna 29

- Držák cívek 9, 11**

### Dvojehla/trojehla

- Navlékání dvojehly a trojehly 15
- Pro dekorativní šití 23

## F

### Funkce zrcadlení

- Vlevo/vpravo 25

## H

- Hlavní vypínač stroje 9**

### Horní nit

- Napětí 18
- Navlékání 14
- Trhá se 45

## J

### Jehla

- Automatické navlékání nitě 14
- Dvojehly a trojehly 15, 23
- Informace o jehlách 23
- Je ve standardním příslušenství 5
- Je ve standardním příslušenství 22
- Kombinace Jehla/nit 22
- Nastavení pozice jehly 24
- Pozice zastavení jehly (nahore/dole) 25
- Tlačítko pozice jehly 24
- Výměna jehly 16

## K

- Kategorie stehů 46**

### Knoflíkové dírky

- Automatické 39-40
- Druh knoflíkové dírky 36
- Důležité informace 36-37
- Patka 6
- Pětikroková 41
- Programování 39
- Prostřihnutí otvoru 38
- Ruční 41
- Sedmikroková 41
- Stabilizátor 38
- V dlouhodobé paměti 42
- Vyvážení 37

- Kryt stroje 5**

## L

- Látání 30, 32**

### Látka

- Jehla a nit 22
- Podávání 20

- LED osvětlení stroje 10**

### Lem

- Slepý lem 35

## M

- Mazání, údržba 44**

## N

### Napájecí kabel

- Spojení 9

- Napětí nitě 9, 18**

- Nasouvací stolek 5, 9, 10**

- Nastavení délky a šířky stehu 24**



<b>Navíjení</b>			
■ Předpětí		9	
■ Zapnutí/Vypnutí		12	
<b>Nit</b>			
■ Obecné informace		22	
■ Sladění látky, jehly a nitě		22	
<b>O</b>			
<b>Obloukový steh</b>		<b>30</b>	
<b>Obrazovka</b>		<b>26</b>	
■ Přehled		26	
<b>Obsah</b>			
■ Odstrih nitě na hlavě rámu		9, 16	
■ Pro navíjení cívky		9, 12	
■ Pro nit cívky		13	
<b>Overlok, obnitkování</b>			
■ Overloková obnitkovací patka		6	
■ Šev		33-34	
■ Stehy		30	
<b>Ovládání rychlosti</b>		<b>9, 25</b>	
<b>P</b>			
<b>Patchwork</b>			
■ Speciální podešev		6	
<b>Patka</b>			
■ Obrazovka		26	
■ Přehled patek		6	
■ Výměna patky		17	
■ Zdvihnout/spustit patku		9, 11	
<b>Písmo/písmena</b>			
■ Šití		28	
■ Spojení		28	
■ V dlouhodobé paměti		42	
■ Volba		9, 25, 28	
■ Změna velikosti písma		28	
<b>Posun látky</b>		<b>20</b>	
<b>Program přišívání knoflíků</b>		<b>42</b>	
<b>Předpětí</b>		<b>9</b>	
<b>Přepsat</b>		<b>29</b>	
<b>Příprava a nastavení</b>			
■ Šicí stroj		8-23	
<b>Příslušenství</b>		<b>5-7</b>	
<b>Q</b>			
<b>Quiltování</b>			
■ Stehy		43, 46	
<b>R</b>			
<b>Řešení potíží</b>		<b>45</b>	
<b>Rovný steh</b>			<b>30</b>
<b>Ruční kolo</b>			<b>9</b>
<b>Ruční navlékání nitě</b>			
■ Dolní nit		12	
■ Dvojehly a trojehly		15	
■ Horní nit		14	
<b>Rukojeť na přenášení</b>			<b>9</b>
<b>Rychlost šití</b>			<b>10, 25</b>
<b>S</b>			
<b>Samostatný vzor</b>			
■ Smazat		29	
■ Volba podle čísel		24	
■ Zajištění		25	
■ Změny ve složených vzorech		29	
<b>Shrnutí</b>			
■ Funkce šití		25	
■ Obrazovka		26	
■ Šicí stroj		8-9	
■ Stehové vzory		46	
<b>Šití</b>			
■ Funkční tlačítko		24-25	
■ Kategorie stehů		46	
■ Kombinace šicích vzorů		28	
■ Obsah		4	
■ Příslušenství		5	
■ S destičkou pro vyrovnání výškových rozdílů		21	
■ Šití rohů		21	
■ Šití vzad/Zpětné kroky		25	
■ Vyvážení		19	
■ Základní nastavení		26	
<b>Šití vzad</b>			
■ Tlačítko		9, 25	
■ Trvalé šití vzad		25	
<b>Šlapka</b>			
■ Spojení		9	
<b>Slepý steh</b>			
■ Patka		6	
■ Základní stehy		30, 35	
<b>Spojování</b>			
■ Oprava		29	
■ Písmo		28	
■ Praktické/ozdobné stehy		27	
■ Uložení		27-28	
■ Vymazání		29	
<b>Stehová deska</b>			
■ Vložit/vyjmout		18	
<b>Stehování</b>			<b>43</b>
<b>Stehový vzor</b>			
■ Funkce		25	
■ Knoflíkové dírky		36, 46	
■ Obrazovka		26	
■ Ozdobné stehy		46	

■ Přehled	46
■ Quiltovací stehy	46
■ Základní stehy	30, 46

<b>Svorka jehly</b>	<b>9</b>
---------------------	----------

<b>Systém volných rukou (FHS)</b>	<b>5, 9, 11</b>
-----------------------------------	-----------------

## T

---

<b>Talířek pod cívku</b>	<b>5</b>
--------------------------	----------

<b>Tlačítka vnějších funkcí</b>	<b>9, 24-25</b>
---------------------------------	-----------------

<b>Tlačítko Start - Stop</b>	<b>9, 25</b>
------------------------------	--------------

<b>Trojité rovny steh</b>	<b>30</b>
---------------------------	-----------

<b>Trojehla</b>	<b>15, 23</b>
-----------------	---------------

## U

---

<b>Údržba a řešení potíží</b>	<b>44-45</b>
-------------------------------	--------------

■ Čištění	44
■ Pravidelná údržba	44
■ Řešení potíží	45

<b>Údržba, čištění</b>	<b>44</b>
------------------------	-----------

### Uložení

■ Funkční tlačítko	25
■ Uložení kombinace stehů	27, 28

## V

---

<b>Velikost písma</b>	<b>28</b>
-----------------------	-----------

<b>Vložení spodní cívky</b>	<b>12</b>
-----------------------------	-----------

<b>Vodítko nitě</b>	<b>9</b>
---------------------	----------

### Volba stehového vzoru

■ Podle čísla	24
---------------	----

### Vymazání

■ clr	25
■ Paměť	29
■ Stehy	29

<b>Vyvážení</b>	<b>19</b>
-----------------	-----------

■ Knoflíková dírka	19, 37
■ Ozdobné stehy	19

<b>Vzory ozdobných stehů</b>	<b>46</b>
------------------------------	-----------

■ Shrnutí	46
-----------	----

## Z

---

### Základní stehy

■ Individuální nastavení	24
■ Stručný popis	30
■ Přehled	30

### Zip

■ Patka pro všívání zipu	6
■ Vložení zipu	31

### Změnit

■ Napětí nitě	9, 18, 36
■ Naprogramovaná knoflíková dírka	42
■ Rychlost šití	10, 25
■ Šířka a délka stehu	9, 24, 28
■ Stehový vzor	27
■ Velikost písmen	28

### Zoubky spodního podávání

■ Poloha	20
■ Zdvihnout/spustit patku	20

### Zvolte

■ Dekorativní stehy	46
■ Knoflíkové dírky	36, 46
■ Písmo	9, 25, 28
■ Quiltovací stehy	46
■ Stehové vzory	24, 46
■ Základní stehy	30, 46

**Text**

Herbert Stolz

**Grafika**

[www.sculpt.ch](http://www.sculpt.ch)

**Fotografie**

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

**Sazba, úprava**

Susanne Ribí/Erika Vollenweider-Czibulya

**Copyright**

2009 BERNINA International AG, CH-Steckborn

**Všechna práva vyhrazena**

Části, funkce a příslušenství stroje se mohou kdykoliv bez oznámení změnit z důvodu technických a produktových vylepšení. Rozsah příslušenství se může měnit v závislosti na zemi prodeje.

